

8007



REAL ESTATE

BUREAU HASTINGS PARK  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE No. 8007

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: ONO, Yoshikazu.  
HOME ADDRESS: 1224-77th Ave. West, Vancouver, B. C.  
REGISTRATION NUMBER 05841 SEX: male AGE: 29  
OCCUPATION: Cleaner and presser.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: self

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Tomie *File 10351*

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: at above address

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: David, Carole.

ADDRESS OF CHILDREN: same address as above.

AGE OF CHILDREN: 2 years and 8 months respectively.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

Pays \$5. per month rent to George Chappell/estate; for use of  
property where the undermentioned scow-house is located.  
At above address.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

Scow-house valued at \$450.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)



- STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: \_\_\_\_\_
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: \_\_\_\_\_
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN \_\_\_\_\_

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lives in row-house at 1224 W. 77th Ave.,  
Vancouver, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: self--above address.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: none
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: \_\_\_\_\_
- Carpenters tools valued at \$60., stove and furniture \$250.  
kitchen ware and sundry articles approximately \$100.  
located at 1224 W. 77th Ave., Vancouver, B. C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS \_\_\_\_\_

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY \_\_\_\_\_



FORM "A"

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \_\_\_\_\_

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: \_\_\_\_\_

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) \_\_\_\_\_

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
\$50. Victory Bond of the 1941 issue, in owner's possession.8. BANK ACCOUNTS: Savings account Bank of Montreal, Kerrisdale Branch,  
Vancouver, B. C. Balance about \$50.9. LIFE INSURANCE: \$1,500. Mutual Life Insurance Co., Vancouver, B. C.  
beneficiary wife (Tomie), policy no. unknown, premiums paid to date.  
Policy in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: \_\_\_\_\_

11. SAFETY DEPOSIT BOX: \_\_\_\_\_

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: \_\_\_\_\_

2. TRADE DEBTS: \_\_\_\_\_

**REMARKS:**

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 7th day of May 1942.

(Signature)

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



P.D.  
INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE July 28/43

File No. 8007

Name ONO, Yoshikazu  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05841

Male - Female  
(Check)

Age Nov. 4, 1912

Former Address 2841 W. 41st Ave., Vancouver, B. C.  
Hastings Park, Vancouver, B. C.

Date Evacuated Sept. 14/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Tashme, B. C.

Sept 12/46 - 276 Collesbury St, Toronto, Ont

Married - Single  
(Check)

Name of Wife (YANO) Tomie #02137  
nee

Name of Husband

Name of Father Yoshitaru (Deceased)

Name of Mother MARUTA, Wai #08674

Names of Children under 16 David Hajime (M) Feb. 21/40  
Carole Kazuo (F) Aug. 26/41

Requested by ECT Registered with Custodian yes  
(Yes or No)

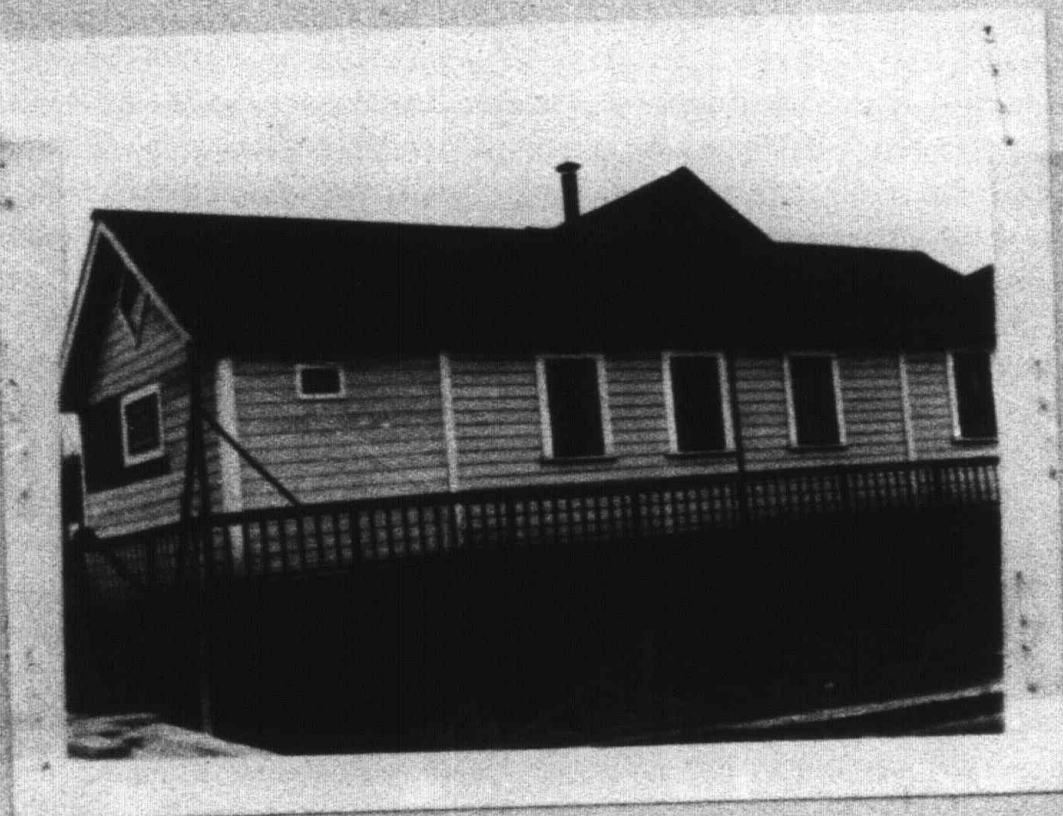
Additional Information Cleaner & Presser (41st Ave. address)

on the list

124



ONO, Yoshikazu  
1224 W. 77th Ave., Vancouver, B. C.  
Evac. File 8007



Picture Taken April 29, 1943



**REAL PROPERTY SUMMARY**

(SCOWHOUSE only)

File No. 8007.

**JAPANESE NAME:** Yoshikazu ONO - - Reg. No. 05841.

**CATALOGUE NO:** None.

**PROPERTY ADDRESS:** 1224 - 77th Avenue W., Vancouver, B. C.

**LEGAL DESCRIPTION:** Not known. Said to be owned by the George Chappell Estate. ONO has no interest in land but claims to be owner of the house thereon. ONO'S interest in the house is vested under the Revised Regulations 194. The only evidence of ONO'S ownership of the building is his statement and the fact that he was paying rent to the Chappell Estate.

**CLASSIFICATION:** The building was a frame house erected on top of a scow. H.A. Roberts Limited reported on the 23rd November, 1944, that the building required considerable immediate outlay for a new roof, repairs to board walk and railings as well as to the hull of the scow. His estimate of the value of the building was \$150.00. From the photograph on file and taken on the 29th April, 1943, it would appear that this estimate would be unwarrantably low.

**HISTORY OF ADMINISTRATION:** The building was rented by the Custodian Agent, H.A. Roberts Limited, to P.R. Fayers on the 10th June, 1942, at \$10.00 per month. Mr. Fayers continued to occupy until 30th September, 1944 when he vacated and Mrs. G. Smith became tenant at the same rental on the 1st October, 1944 and remained as occupant up to the 1st February, 1945. The ground rental of \$4.00 per month was paid to William C. Bowie, Agent of the George Chappell Estate.

The property was advertised on the 8th and 9th of December, 1944, and four tenders were received, the offers being \$75.00, \$150.00, \$175.00 and \$400.00. The last named tender was from H.E. Hess and was accepted.

**SOLD:** To Harvey E. Hess for \$400.00 and Bill of Sale dated 7th February, 1945, was executed in favour of the purchaser and mailed to Mr. Hess on the 16th February, 1945.

**FUNDS:** Released to the credit of Yoshikazu ONO, sale price building \$400.00, rents received \$317.41, Total \$717.41, less commission on rentals \$29.50, ground rent \$160.75, advertising \$30.24, closing adjustment \$5.00, Total \$225.49. Net amount released \$491.92.

**PROTEST:** Mr. ONO, in a letter to the Custodian, dated 6th July, 1943, states "I have no intention of selling my house under any consideration or offer. Besides if I did sell it I have promised Mr. P.R. Fayers that I would offer him the first opportunity". Mr. Fayers was advised of this letter on July 9th, 1943. No offer to purchase was received from Mr. Fayers.

The above summary is certified to be in accordance with information on file and on record by accounting department.

**DATED:** September 27th, 1946.

IM:JS

*J. A. Macpherson*



FIRE INSURANCE SUMMARY

File No. 8007.

Re: Yoshikazu ONO  
Reg. No. 05841.

There is no record on file of any insurance  
policy covering the building owned by Yoshikazu ONO.

This summary is certified  
to be in accordance with  
information on file.

DATE: September 27th, 1946.

W. H. Thompson

WHS



LIABILITY SUMMARY

File No. 8007

October 2nd, 1946

Re: Yoshikazu OBO (Mr.)

Reg. No. 05841.

The Vancouver General Hospital filed a claim under date of April 21st, 1942, for \$103.00 against Mr. Y. Obo in connection with the treatment of Mr. Koroiku SATO. Mr. Obo denied liability of this claim and the claim was withdrawn by the hospital on July 16th, 1943.

W. C. Bowie & Co., agent for the George Chappell Estate, filed a claim on May 31st, 1942, for arrears of rent in the amount of \$32.00 in connection with the scowhouse at 1224 W. 77th Ave., Vancouver. These arrears were paid from rentals received from the property.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file:

E. Robertson  
E. Robertson.



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 8007

October 1st, 1946

Re: Yoshikazu ONO (Mr.)  
Reg. No. 05841.

Chattels: A number of chattels were declared by Mr. Ono in his Jp form dated May 7th, 1942. Many items were shipped to Ono and a number were sold at auction. (See Supplementary Summary and Schedule attached).

Specified Articles: No Specified Articles are revealed on this file.

Bonds: This Japanese person declared in his JP form a \$50.00 Victory Bond, 1941 issue as being in his possession. No action regarding this Bond has been taken by the Custodian.

Bank Account: Yoshikazu Ono declared the following in his JP form: "Savings Account, Bank of Montreal, Kerrisdale Branch, balance about \$50.00." No action regarding this account has been taken by the Custodian.

Life Insurance: Mr. Ono declared a \$1500.00 Mutual Life Insurance policy, beneficiary being his wife, Tomie, policy being in his possession. Through information supplied by the insurance company it was found the number of above policy was 525148. In a letter dated January 31/46 Mr. Ono requested that we pay from funds in his account the premiums for 1945 and 1946 on the above policy, namely \$58.13 plus interest of \$2.91, and the 1946 premium on his wife's policy (Mutual - No. 542285) in the amount of \$33.05. This was accordingly paid by us on March 1st, 1946. No further action regarding this policy has been taken by this office.

Shares: A dividend of \$4.47 was credited to Mr. Ono's account from Canadian Food Products. As Ono did not declare any shares in this company we wrote to him on January 5, 1943 asking him to produce for inspection his share certificate as the above amount would be held in suspense until we were satisfied as to correct ownership. No reply was received from Ono. (Oct. 9/46: This was later transferred to account 8005, M. Takasaki, a shareholder in above Company).

NO OTHER PERSONAL PROPERTY OF ANY KIND WHATSOEVER BELONGING TO THE ABOVE JAPANESE PERSON IS REVEALED ON THIS FILE.

The above summary is certified  
to be in accordance with the in-  
formation on file:

E. Robertson  
E. Robertson.



CHATELS SUMMARY

File No. 8007

Yoshikazu ONO, Reg. No. 05841

Oct. 2, 1946

In his JP form dated May 7th, 1942 the above Japanese declared the following:

Carpenter Tools \$60.00                      Stove & Furniture \$250.00  
Kitchenware & sundry articles, approximately \$100.00, located at  
1224 W. 77th Avenue, Vancouver, B.C.

On June 5th, 1942 we requested the agent, H. A. Roberts Ltd., to obtain a list of Ono's personal property and in their letter of June 19th, 1942 they advised that apparently Yoshikazu Ono and his brother, Naichi Ono, owned a considerable amount of fishing equipment and miscellaneous furniture contained in a shed on a float below Yoshikazu Ono's house and enclosed an inventory given to them by Yoshikazu Ono which listed the contents of the above-mentioned shed. On June 22, 1942 we wrote to Yoshikazu Ono enclosing the above-mentioned list and asking that he advise us at once if any of the items listed belonged to any other person. He replied on June 23rd stating that the fishing nets belonged to his brother, Naichi Ono, but requested us to add these to his (Yoshikazu's) declaration if Naichi had not registered them with us. *(Naichi did not register them as we have kept the inventory)*

Mr. Smith's memo on file dated July 2, 1942 states that the personal property belonging to Y. Ono was moved to 992 Powell Street from 1224 W. 77th Avenue, except the drum which neighbors stated was taken by the Navy. Accordingly, Mr. Green wrote to Ono enclosing a list of the chattels which had been removed from the above premises to 992 Powell, asking Mr. Ono to sign one copy, if correct, indicating that this represented all his chattels in the protected area. Y. Ono signed this on September 21, 1942, as correct with the exception of a Drum which he declared was with the rest of the articles on the float. This drum could not be located, although efforts were made to trace it through the Naval Officer in Charge, Naval Control Service, Vancouver.

On November 22, 1943 Mr. Fayer advised that Mrs. Ono had requested that he ship to her the furnishings in use by him (Mr. Fayer) at 1224 W. 77th Avenue, and enclosed a list of the items. These goods were packed by Mr. and Mrs. Fayer and were shipped through the B. C. Security Commission on April 4th, 1944 via Wood's Truck Line. Mr. Ono wrote on April 20th, 1944 stating that Mr. Fayer had sent many items not asked for and had omitted to send some that had been requested, and gave a list of the missing articles. Many of the items were glassware and dishes and we advised Mr. Ono that Mr. Fayer had reported that everything was sent with the exception of the garden hose, which had been stolen; the glasses, which had been broken; and the boat clamps which he was using at that time but would send later. (These boat clamps were later sold at auction). We also advised Ono that it was quite probable that china and glassware were broken.

In a letter dated May 10, 1944 Mr. Fayer said there were discrepancies in Ono's lists as the original list signed by Fayer showed only 6 dinner plates and 2 cereal bowls, whereas the list of missing items showed 10 dinner plates and 4 cereal bowls. Fayer said he had been given to understand that articles not listed could be used by him or disposed of as he wished. The oil stove on the missing list was later found and discarded. Mr. Fayer also advised that a considerable number of dishes, etc. were removed and signed for by Mr. and Mrs. Ono at different times prior to actual evacuation. In his letter of June 30th, 1944 Mr. Fayer stated that everything except a few dishes, oil stove and a roasting pan (and items of furniture) had been shipped, and that he had not seen the brass flower pots referred to by Mr. Ono. Accordingly we wrote to Ono on July 4, 1944 enclosing a copy of the original list signed by Mr. Fayers in 1942 and advising that Mr. Fayers could not recall a double bed and thought possibly Mr. or Mrs. Ono had removed it.



We also sent Mr. Ono a list of the remaining articles, most of which were later sold at Vancouver auction 527 on March 15, 1945, some being discarded as having no value.

The kitchen stove was sold to a Mr. W. G. Bailey of 8949 Hudson Street for sum of \$3.00. This stove was examined and found to have no sale value at auction, the fire bricks being gone and the back burned through.

Regarding the fishing equipment, in a memo on file dated June 22, 1942 Mr. Peers states that our agent found the fishing equipment as listed in the inventory sent to us by H. A. Roberts. This gear was subsequently sold to Imperial Cannery, Steveston for a total amount of \$45.00 and the funds credited to Yoshikazu Ono's account. However in a letter dated May 20, 1946 Mr. Shinshichi TAKAHASHI (file 3135) stated the nets declared by him in his JP form were left in care of Yoshikazu Ono of 1224 W. 77th Avenue and he wished to have the money received from their sale before leaving for Japan. On May 31st, 1946 we wrote to Yoshikazu Ono asking him to let us know if any of the gear found on the premises at 1224 W. 77th Avenue belonged to Mr. Takahashi and also which items belonged to his brother, Naichi Ono but to date no reply has been received. However, none of the fishing gear declared by Takahashi meets with the description of the gear found at 1224 W. 77th Avenue, Vancouver.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file:

*E. Robertson*

E. Robertson.

*Nov. 4/46*

*On October 9th, 1946 we wrote Yoshikazu Ono regarding any fishing gear left in the shed at 1224 W. 77th Ave. belonging to Mr. Takahashi but he replied Oct. 28/46 that he had contacted his brother, Naichi, who stated that to the best of his knowledge Takahashi did not store his nets in their shed. Funds accordingly are now being released to Y. Ono.*

*E.R.*

(NOTE: On Mrs. Yoshikazu ONO's file, No. 10351, there is a letter to us (Dec.1/42) from Crone Storage Co.Ltd. stating a sewing machine and golf clubs and bag would still remain in their warehouse after they made shipment to the Onos at that time of a carton and contents. On telephoning Crone Storage yesterday, Oct.8/46, they advised that their records indicated that a shipment was made to Onos at Tashme on approximately November 6, 1944 cartage, packing and freight amounting to \$4.98, but they were unable to tell from the records available what goods were shipped. There is no record of this shipment on our files and as no request has been made by the Japanese for the above goods, it is possible that it was the machine and golf clubs that were shipped in November 1944.)



# CHATELAIN SCHEDULE

File No. 8007

Yoshikazu Ono, Reg. No. 05841

October 2, 1946

(NOTE: No itemized list of chattels was declared to Custodian by Japanese. Following declaration was made May 7/42: "Carpenter tools, stove and furniture, kitchenware and sundry articles located at 1224 W. 77th Ave., Vancouver." The original list of chattels left with tenant, Mr. Fayer, for his use and signed by him, was sent to us by Mr. Fayer on June 30/44. A list of the chattels stored at above address and given to H.A. Roberts, agent, at time of evacuation, was sent to us by above agent June 19/42.)

| Inv. of goods stored at 1224 W. 77th. This list given H.A. Roberts, agent, by Ono at time of evacuation.               | Inv. of goods removed from 1224 W. 77th by Custodian on 10/9/42. Signed by Ono 21/9/42 | SOLD                                                                                             | SHIPPED                     | AUCTIONED    | OTHER DISPOSITION              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------------------|
| 2 7 or 8' saws with handles                                                                                            | X                                                                                      |                                                                                                  |                             | 1-Mar. 14/44 |                                |
| 2 pike poles                                                                                                           | X                                                                                      | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 1 shovel                                                                                                               | X                                                                                      |                                                                                                  | Apr. 19/43                  |              | Missing                        |
| 1 ladder                                                                                                               | X                                                                                      |                                                                                                  |                             |              |                                |
| 1 row boat                                                                                                             | X                                                                                      | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 2 pr. cars                                                                                                             | X                                                                                      | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              | Missing                        |
| 3 boxes Jap. teaset                                                                                                    | X                                                                                      |                                                                                                  |                             |              | Discarded                      |
| 1 box books                                                                                                            | X                                                                                      |                                                                                                  |                             |              |                                |
| 1 box misc. articles                                                                                                   | X                                                                                      | (contained small fishing gear, sinkers, leads, etc., sent to Steveston and sold with other gear) |                             |              | No value.                      |
| 4 5-gal gas containers                                                                                                 | X                                                                                      |                                                                                                  |                             |              | Missing                        |
| Balls & paints                                                                                                         |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              | Missing                        |
| Electric Clock                                                                                                         | X                                                                                      |                                                                                                  |                             |              |                                |
| 1 bucksaw                                                                                                              | X                                                                                      |                                                                                                  | Apr. 19/43                  |              | Not found                      |
| 1 5' rip saw                                                                                                           |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              |                                |
| 1 box of lead                                                                                                          | X                                                                                      | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 1 Buster Brown Wagon                                                                                                   | X                                                                                      |                                                                                                  | Apr. 19/43                  |              |                                |
| 1 baby chair                                                                                                           | X                                                                                      |                                                                                                  | Sept. 1/42                  |              |                                |
| Gill net corks                                                                                                         |                                                                                        | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 1 sockeye net 80 fath. 50 mesh                                                                                         | See                                                                                    | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 2 " nets 100 "                                                                                                         | Memo                                                                                   | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 1 " net 80 "                                                                                                           | on                                                                                     | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 1 80 fath. lead line                                                                                                   | X file                                                                                 | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| 1 75 fath. sock line                                                                                                   | X June                                                                                 | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              |                                |
| Odd anchor & gill net lines                                                                                            | X 22/42                                                                                | Mar. 9/43                                                                                        |                             |              | Not found                      |
| 1 drum                                                                                                                 |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              |                                |
| List of chattels in use by tenant, Mr. Fayer. Signed for by P. Fayer in June 1942 (arranged between Japanese & tenant) |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              |                                |
| 1 box tools                                                                                                            |                                                                                        |                                                                                                  | Apr. 4/44                   |              | Taken by Ono June (26/42)      |
| 1 box of die set                                                                                                       |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              | -ditto-                        |
| 1 set car repair kit                                                                                                   |                                                                                        |                                                                                                  |                             | Mar. 15/45   |                                |
| 4 boat clamps                                                                                                          |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              |                                |
| 1 cooking stove                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                  | Sept. 13/45 to W.G. Bailey. |              | Taken by Mrs. Ono Sept. 14/42. |
| 1 warming stove                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              | Fixture - attached to wall     |
| 1 china cabinet                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                  |                             |              | 1 not found                    |
| 3 tables                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                  | 2-Mar. 15/45                |              |                                |
| 10 chairs                                                                                                              |                                                                                        |                                                                                                  | 2-Apr. 4/44 4-Mar. 15/45    |              | 4-discarded                    |



Chattels Schedule - page 2.

| <u>List of chattels<br/>signed for by<br/>tenant -cont'd.</u> | <u>Custodian<br/>Inventory<br/>-continued</u> | <u>SOLD</u> | <u>SHIPPED</u> | <u>AUCTIONED</u> | <u>OTHER<br/>DISPOSITION</u>                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------|----------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 3/4 bed & spring                                            |                                               |             |                |                  | Discarded                                                                                             |
| 1 double bed & spring                                         |                                               |             |                |                  | Not found. Mr. Fayer<br>could not remember a<br>double bed. Thought<br>may have been taken<br>by Ono. |
| 2 comforters &<br>blankets                                    |                                               |             | Apr. 4/44      |                  | Worn out                                                                                              |
| 1 couch with mattress<br>& covering                           |                                               |             |                | Mar. 15/45       |                                                                                                       |
| 1 mantel clock                                                |                                               |             | Apr. 4/44      |                  | Not found                                                                                             |
| 1 dresser                                                     |                                               |             |                | Mar. 15/45       |                                                                                                       |
| 1 desk                                                        |                                               |             |                |                  | Taken by Ono June<br>26/42.                                                                           |
| 1 chest                                                       |                                               |             |                |                  |                                                                                                       |
| 2 oval dish pans                                              |                                               |             | Apr. 4/44      |                  |                                                                                                       |
| 1 round dish pan (leaks)                                      |                                               |             | Apr. 5/44      |                  |                                                                                                       |
| 3 large square platters                                       |                                               |             | Apr. 4/44      |                  |                                                                                                       |
| 5 platters                                                    |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 6 dinner plates                                               |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 2 cereal bowls                                                |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 2 soup dishes                                                 |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 10 deep bowls                                                 |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 doz. cups & saucers                                         |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 doz. tumblers                                               |                                               |             | "              |                  | Broken                                                                                                |
| 1 doz. Jap. Custard dishes<br>with lids                       |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 2 doz. small dishes                                           |                                               |             |                |                  | 20 taken by Mrs.<br>Ono June 27/42                                                                    |
| 1 1/2 doz. large dishes                                       |                                               |             | Apr. 4/44      |                  |                                                                                                       |
| 1 cake platter                                                |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 2 doz. cake dishes                                            |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 set Jap. lacquer relish<br>dishes                           |                                               |             |                |                  | Taken by Mrs. Ono,<br>June 27/42                                                                      |
| 2 Japanese trays                                              |                                               |             |                |                  | Not found                                                                                             |
| 1 waffle iron                                                 |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 elec. coffee perculator                                     |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 Silux coffee perculator                                     |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 (no base or cord)                                           |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 Pyrex casserole with<br>pie plate                           |                                               |             | "              |                  |                                                                                                       |
| 1 axe                                                         |                                               |             |                |                  |                                                                                                       |
| 1 peavey                                                      |                                               |             |                |                  |                                                                                                       |
| 1 wedge hammer                                                |                                               |             |                |                  |                                                                                                       |
| 2 wedges                                                      |                                               |             |                |                  |                                                                                                       |
|                                                               | Set bed ends                                  |             |                |                  |                                                                                                       |
|                                                               | Set bed rails                                 |             |                |                  |                                                                                                       |
|                                                               | Spring                                        |             |                | Mar. 14/44       |                                                                                                       |
|                                                               | Ice saw                                       |             |                |                  |                                                                                                       |
|                                                               | Rocker                                        |             |                |                  | Missing                                                                                               |



CHATELS SCHEDULE - page 3

Declared by Ono  
in letter of Apr.  
20/44 to be missing  
from goods shipped  
by Fayer Apr. 4/44  
through B.C. Security  
Commn. (Mr. Fayer states  
many items not on his  
original list)

Oil Stove  
Rubber Hose with nozzle  
Chinchilla overcoat

Brass Flower Pots

Des. light globes  
4 knives  
1 large roast pan  
small glass wine cups  
Cotton batting

(Presumably broken)  
(some shipped-some missing)

SOLD

SHIPPED

AUCTIONED

OTHER  
DISPOSITION

Abandoned  
Stolen  
Worn out -dis-  
carded by  
Fayer.  
Not found by  
Mr. Fayer  
Not found  
Not found  
-- Fayer said  
would send to  
Ono

ER



MEMORANDUM

File No. 8007

July 31st, 1945.

TO: The File

FROM: Mr. G. B. Spain

RE: Yoshikazu ONO  
1 Kitchen Stove

Mrs. G. Smith agreed to purchase the stove for \$5.00.

She failed to make payment and moved away from 1224 West 77th Avenue to an unknown address. The new owner of the property moved in and put the stove out in the shed.

I have now examined the stove in the full light of day and find that it has no sale value at auction. The fire bricks are gone and the back burned through, and certainly it would not justify the expense of trucking from this distant locality.

Under the circumstances the stove has been allowed to remain there abandoned.

GBS:LEM

*no. G. Spain*



MEMORANDUM

File No.: 8007

April 24th, 1945.

To: FILE

From: Mr. Green

Re: Yoshikazu ONO

Further to letters of July 4th, 1944, to the evacuee, and July 13th, 1944, to Messrs. H. A. Roberts, the remaining effects have now been removed and sold at auction as per list dated March 15th, 1945.

The quality of the goods here was very poor and did not really justify moving to auction. Nearly everything was finally accounted for though a dresser could not be found, the oil stove was abandoned and the cooking stove is in course of sale to the present tenant.

HFG:IF



MEMORANDUM RE SALE OF CHATTELS

(Apart from Auction Sales)

FILE NO: 8007

NAME: Mr. Yoshikazu ONO

DATE ADVERTISED: December 8th, 1944.  
(or other information)

APPRAISER'S NAME: Report of Messrs. H. A. Roberts Ltd., November 23rd, 1944, as approved by Mr. Wright in memorandum of December 5th.  
VALUATION: \$150.00

PURCHASE PRICE: \$400.00

COMMITTEE'S APPROVAL:

PURCHASER'S FULL NAME: Harvey Ernest Hess

ADDRESS: Steveston, B. C.

OCCUPATION: Fireman, British Subject

BILL OF SALE REQUIRED:  
(state if purchase  
price already paid or  
arrangements made)

1 YES

12

ENCUMBRANCES, IF ANY: NIL

LIST OF CHATTELS SOLD: This sale covers a scow house situated on land belonging to the Chappell Estate at 1224 W. 77th Avenue. The Bill of Sale is to cover the scow house only and not the land to which the Custodian has no title.

*This is the copy sent to Mr. Wright for preparation of sale*  
ENEMY SECTION

Rec'd

JAN 22 1945

File No.

Ans'd

Refer'd



NAME GEO. Yoshikazu

REGISTRATION NO. 05841

FILE NO. 8007

The following chattels were sold by public  
auction at 1047 Seymour St., Vancouver, B.C. on March 15, 1945.

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| - 4 Clamps                | \$ 5.00 |
| - Winnipeg couch (broken) | 0.60    |
| - Small table             | 0.75    |
| - Kitchen table           | 0.75    |
| - 2 Kitchen chairs        | 0.75    |
| - 2 Chairs                | 1.00    |
| - Desk table              | 3.25    |

|                        |                            |          |
|------------------------|----------------------------|----------|
| Total                  | (Auctioneer's Fees \$ 1.21 | \$ 12.10 |
| Less Expenses:         | (Advertising 0.38          | \$ 9.09  |
|                        | (Moving 7.50               |          |
| Net Proceeds Credited: |                            | \$ 3.01  |

Members of Custodian Staff Present.

Mr. D. A. Smith

Extracted from Auctioneering List No.

Vancouver 527.

Remarks.



NAME Chuo, Yoshitomo

REGISTRATION NO. 05841

FILE NO. 8007

The following chattels were sold by public  
auction at 992 Powell, Vancouver on March 14, 1944.

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Child's Iron crib | \$4.00 |
| Gross Cut Saw     | 0.75   |
| Ice Saw           | 0.75   |
| Bed spring        | 0.50   |

|                        |        |         |
|------------------------|--------|---------|
| Total:                 |        | \$ 6.00 |
| Less Expenses:         |        | \$ 1.20 |
| (Auctioneer's Fee:     | \$0.60 |         |
| (Advertising:          | 0.09   |         |
| (Moving:               | 0.51   |         |
| Net Proceeds Credited: |        | \$ 4.80 |

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. Vancouver 13

Remarks.



File 8007 Yoshikazu ONO

Received from Mrs  
G. Smith 1224 West  
77<sup>th</sup> Ave.

1 Kitchen Table x }  
1 Small Table x }  
2 Kitchen Chairs x }  
2 upholstered Chairs x }  
1 Desk x  
1 one stove abandoned  
4 front chairs x  
1 Dinette Couch x  
1 white Iron Bed discarded  
4 old Kitchen chairs discarded

March 14<sup>th</sup> 45

Geo. B. Spain

Office of Custodian



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Yoshikazu Ono

File No. 8007

*Tashme B.C.*

Reg. No. *05841*

Company Mutual Life

Agency

Policy No. 525148

Premium - \$ 58.13

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month March Day 5

REMARKS:

*Letter sent 12/9/42*



8007

H. A. ROBERTS LIMITED

VANCOUVER, B. C.

18th May, 1942.

Re: ONO, Yoshikazu  
Registration No. 05841

LOCATION AND NATURE OF PROPERTY:

Scow house, situated on river bank of Fraser River, on the South side of 77th Avenue West and described as No. 1224.

DESCRIPTION OF LAND AND BUILDINGS:

House site is rented @ \$5.00 per month from the Clappell Estate - Agent, Wm. C. Bowie. Building consists of frame shack, approximately 15' x 36', finished in cedar siding with pitched shingle roof. Exterior condition needs painting and roof very old and in poor shape. Interior divided into pantry with sink - kitchen and living room combined, and two bedrooms. Water connected with shore - no toilet fixtures - City electric light. The shack is built on a scow approximately 15' x 36' which floats at extreme high tide.

INVENTORY OF CONTENTS OF BUILDING:

Inventory as shown on form "J.P." confirmed.

PARTICULARS OF INSURANCE:

No fire insurance is carried on house or contents.

LIABILITIES:

Nil.

RECOMMENDATION:

Mrs. Ono with her mother-in-law and two children are still in possession. Mr. Ono is in Hastings Park Camp. The writer has interviewed them both separately and suggested to them that they endeavour to find a purchaser for the scow house, or failing that a tenant who will take over when Mrs. Ono is evacuated. Agent for Landlord has agreed to reduce rental to \$4.00 per month. We will report further as soon as Mr. and Mrs. Ono have had an opportunity of meeting and deciding whether they will sell or rent.

H. A. ROBERTS LIMITED.

Per. *H. A. Roberts*

President.





MARINE 6421

*H.A. Roberts Ltd.*

466 HOWE STREET  
~~200-2000 STREET~~  
VANCOUVER, B.C.

June 4th, 1942.

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
JUN 5 1942

Manager,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: ONO, Yoshikazu - Registration #05841  
Your File #8007

With further reference to our report on the above-named dated 18th of May, the writer was called upon by Mr. Ono to meet him at his scow house known as 1224 W. 77th Avenue.

Mr. Ono's family has suddenly been ordered to move to Hastings Park tomorrow, the 5th instant, and in order that the premises should not remain untenanted he has secured a tenant who will move in and take possession tomorrow.

The writer interviewed the prospective tenant, whose name is Philip R. Fayers, who has agreed with Mr. Ono to pay a rental of \$10.00 per month, plus water rates. In addition to this rental he is further undertaking to put a new roof on the scow house, paint the whole exterior and make certain improvements in the interior.

We have satisfied ourselves from references given us by Mr. Fayers that he should be a reliable tenant, and in view of the improvements he is undertaking to carry out, we feel the rental that he is paying is a fair and reasonable one.

Mr. Ono is going to leave the bulk of his furniture in the premises, which can be used by the incoming tenant, and we feel satisfied that they will be taken care of.

As the whole Ono family is moving out tomorrow, and there would have been great danger of damage and theft if the property were left untenanted, we agreed to allow Mr. Fayers to take immediate possession. He has paid us his first month's rent, viz: \$10.00 for the month ending July 10th next.



June 4/42

There is owing as ground rent for these premises arrears amounting to \$32.00 to Wm. C. Bowie & Company, as per last rental receipt enclosed, which was given us by Mr. Ono. The ground rental as stated in our report is now \$4.00 per month.

As Mr. Ono is fully satisfied with Mr. Fayers as a prospective tenant, and we recommend him also, we should be glad to have your approval of this arrangement as soon as possible. In the meantime we are holding the \$10.00 until we receive further instructions.

Yours faithfully,

H. A. ROBERTS LIMITED.

per. *H. A. Roberts*

H.A. Roberts \*TW  
Encl. 1



REAL ESTATE  
INSURANCE



MARINE 6421

MORTGAGES  
LEASEHOLDS

*H.A. Roberts Ltd.*

466 HOWE STREET  
~~788 BOWEN STREET~~  
VANCOUVER, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
JUN 11 1942

June 10th, 1942.

Manager,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: ONO, Yoshikazu  
Your File No. 8007

We acknowledge receipt of your letter of the 5th inst. with regard to the above requesting us to act as your real estate agent in connection with the collection of the rental of the property owned by the above-named.

We note that you have asked us to pay the ground rent out of the rental we collect and to remit the balance to your office. If you refer to our letter of June 4th, you will note we advised that the ground rent is in arrears to the extent of \$32.00, and we should be pleased, therefore, if you will kindly advise us whether you wish us to pay off these arrears from the immediate forthcoming proceeds of the rental before remitting the balance to you.

Thanking you in anticipation of an early  
reply, we are,

Yours faithfully,

H. A. ROBERTS LIMITED.

per

*H.A. Roberts*

H.A. Roberts \*TW



8007

June 11th, 1942.

Messrs. H. A. Roberts, Ltd.,  
466 Howe Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Yoshikazu ONO

We beg to acknowledge with thanks  
your letter of the 10th instant regarding the above.

As suggested in your letter please  
apply the rentals received until the arrears and current  
ground rental are paid before making remittance to this  
office.

Yours truly,

R. P. Alexander  
Assistant Manager

GHP:ND  
*[Signature]*



# INVENTORY OF CONTENTS OF SHED

ON FLOAT - re ONO, Yoshikazu

|   |                                      |                              |
|---|--------------------------------------|------------------------------|
| 2 | 7' or 8' saw with handles            |                              |
| 2 | Pike poles 2206                      |                              |
| 1 | Shovel                               |                              |
| 1 | Ladder                               |                              |
| 1 | Row boat 2203                        |                              |
| 2 | prs. of cars 220455                  |                              |
| 3 | Boxes of Japanese tea-sets           |                              |
| 1 | Box of books                         |                              |
| 1 | Box of miscellaneous articles        |                              |
| 4 | 5 gal. gas containers 2205 - 2 cases |                              |
|   | Nails and paints                     |                              |
| 1 | Advertising electric clock           |                              |
| 1 | Buck-saw                             |                              |
| 1 | 5' rip saw                           |                              |
| 1 | Box of lead 2202                     |                              |
| 1 | Buster Brown Wagon                   |                              |
| 1 | Baby chair                           |                              |
|   | Gill net corks 2201                  |                              |
| 1 | Sockeye net 80 fathom 50 mesh 2200   | worth \$20.00                |
| 2 | Sockeye net 100 fathom 50 mesh 2193  | worth \$45.00 (used 1 year)  |
| 1 | " " 80 " " 2194                      | worth \$30.00 (used 2 years) |
| 1 | 80 fathom lead line                  | \$10.00 2196                 |
| 1 | 75 " cork line                       | 8.00 2198                    |
|   | Odd anchor and gill net lines        | 2197, 2199, 2200             |
| 1 | Drum                                 | \$60.00                      |



REAL ESTATE  
INSURANCE



Peer

MORTGAGES  
LEASEHOLDS

MARINE 6421

*H.A. Roberts Ltd.*

466 HOWE STREET  
790 DUNSMUIR STREET  
VANCOUVER, B.C.

June 19th, 1942.

RECEIVED  
JUN 20 1942  
JAPANESE SECTION  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

Manager,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: ONO, Yoshikazu - Registration No. 05841  
Your File No. 8007

After having completed our report on the above-named on the 18th of May and completed arrangements to rent the premises as per our subsequent correspondence, we have been informed by Mr. Ono that he, and apparently his brothers, own a considerable amount of fishing equipment and miscellaneous furniture contained in a shed situate on a float below his house. The tenant of his house has the key and we have requested him to forward us this key forthwith. Mr. Ono referred us to a man named Fred Clugston, who he said knew about the storage of these effects, and we telephoned him today at Richmond 1084R1. Mr. Clugston informs the writer that the float is now the property of the B.C. Packers and that they would require possession of it at an early date, and could not undertake to guarantee the safekeeping of these articles, and referred us to a Mr. C.H. Gillespie of the Imperial Canneries at Steveston.

We are writing to Mr. Gillespie today to see if he can clear up the matter, and enclose herewith a copy of our letter.

In the meantime, as it appears strange to us that Mr. Ono did not declare these articles to you when he made his declaration on Form JP, we would suggest that you get in touch with him as soon as possible to ask him for an explanation. He is, we understand, in the Recreation Hall at Hastings Park Camp.

We enclose herewith a copy of the inventory which he gave us of the contents of this shed, and should be glad to have your further instructions in the matter.

Yours faithfully,

H. A. ROBERTS LIMITED.

H.A. Roberts \*TW  
Encl. 2

per. *H.A. Roberts*

MEMBERS VANCOUVER REAL ESTATE EXCHANGE



File No. 8007

June 23, 1942.

MEMO: Mr. Alexander

Office of the Custodian,  
Vancouver.

With reference to letter of the 22nd instant, received at the Hastings Park Bureau, I would like to state that the fishing nets stored in said float house are the property of my brother, Naoichi ONO, Solsqua, B. C. To my knowledge he has registered with the Custodian but I am not certain that he has declared nets as listed. If he has not registered these and as they are in my care I would like them added to my declaration.

Yoshikazu ONO,

Signature...



+ not declared

+



8007

CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  

---

JAPANESE EVACUATION SECTION  

---

GOODS ON HAND AT WAREHOUSE AT 992 POWELL STREET, VANCOUVER, B. C.

|             |                     |          |            |
|-------------|---------------------|----------|------------|
| Name        | Yoshikaso, Ono      | Lot No.  | 176        |
| No.         | 05841               | Section  | Main Floor |
| Origination | 1224 West 77th Ave. | Rate     | \$2.00     |
| Date        | July 2nd, 1942      | Cartage  | \$9.00     |
|             |                     | Freight  |            |
|             |                     | Handling | \$2.00     |

*J.D. now at Hastings St.*

1. 2 Saws
2. 1 Ice Saw
3. 2 Pike Poles
4. Shovel
5. Step Ladder
6. Row Boat
7. 3 Pair Oars
8. 3 Boxes
9. Box Books
10. Box Miscellaneous
11. four 5 gallon cans
12. Paints etc.
13. Electric Clock
14. Buck Saw
15. Box Lead
16. Child's Wagon
17. Hickory Chair
18. Box Gill Nets
19. 5 Fishing Nets
20. Lead Line
21. Cork Line
22. Set Bed Ends
23. Spring
24. 2 Bed Rails
25. Rocker

*+ child's iron crib*

*Sold by Auction - 14/8/44*

*Vancouver B.C.*



8007  
Green  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE

RECEIVED  
SEP 2 1942

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address: HASTINGS PARK CLEARINGSTATION

Date: SEPTEMBER 1st, 1942.

To: The Secretary of State, acting in his  
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, ONO, Y., Police Registration No. 05841

hereby request you to release to me the under-noted property  
stored at 992 Powell St., Vancouver, B. C. Custodian Storage.  
in possession of Custodian.

and I release you from any claim whatsoever with respect to  
such property.

Description of Property:

1 Baby High Chair (Cream coloured, aluminum plate)

Total 1 piece

Original Address: 1224, 77th Ave., West, Vancouver, B. C.

Date Evacuated to Vancouver: \_\_\_\_\_

Date Evacuated to Present Address: June 5, 1942.

Number in Family - 12 years and over (2) two

Number in Family - 5 to 11 years old \_\_\_\_\_

Number in Family - under 5 (2) two

Total Number in Family - (4) four

I agree to pay all charges as required by the British Columbia  
Security Commission.

APPROVED:  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]

[Signature]  
Claimant Signs Here

Registered by Custodian



8007  
3159

September 10th, 1942

Mr. Yoshikazu Ono,  
Registration No. 05841,  
Tachue, R. C.

Dear Sir:-

Attached please find list of your personal property which has been removed to safe storage.

Please sign and return one copy of this list for our record.

We would draw your attention to fishing nets and lines mentioned therein. As you are no doubt aware, these items deteriorate and depreciate in value, and if you wish to sell same, please advise us as to an acceptable price for each item, size and condition. At the same time mention prospective buyers among your former business associates.

On receipt of your reply, we will be pleased to endeavor to protect your interests.

Yours truly,

R. F. Green  
Protection Department

Enc.  
GRS:IF



✓ *Spain*  
September 10th, 1942

File: 8007

Name: ONO, Yoshikazu

Reg. No: 05841

GOODS MOVED FROM 1224 WEST 77TH AVE.  
TO 992 POWELL STREET, VANCOUVER B.C.

SEP 26 1942

1. 2 Saws
2. 1 Ice Saw
3. 2 Pike Poles
4. Shovel -
5. Step Ladder
6. Row Boat
7. 3 Pair Cars
8. 3 Boxes
9. Box Books
10. Box Miscellaneous
11. Four 5-Gallon cans
12. Paints, Etc.,
13. Electric Clock
14. Buck Saw -
15. Box Lead
16. Child's Wagon-
17. Hickory Chair
18. Box Gill Nets
19. 5 Fishing Nets
20. Lead Line
21. Cork Line
22. Set Bed Ends
23. Spring
24. 2 Bed Rails
25. Rocker
26. 1 Drum (for Gilnet Fishing)

These are all the chattels that I own in the restricted area of British Columbia.

Date. *Sept. 24/42* Sign. *[Signature]*

Please sign and return one copy to this office.

*Since appears there are considerable  
items in c/o tenant *[Signature]**



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
OF THE  
MOUNTAIN

Salmon, B.C.  
Sept 21/42

Mr. R. F. Green  
206 Royal Bank Bldg.  
Hastings & Granville  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

I am sending  
the letter signed  
with all the details  
listed except the drum  
which should have  
been there and which  
was on the same  
boat where you have  
removed all the rest  
of the articles.

You are asking me  
to name prospective  
buyers for my fishing  
net and lines. At  
one time I had very



③

good opportunity to  
sell the nets and  
lines at much better  
price than what I have  
listed but I noticed  
they were all removed.  
By the time I found  
out where those  
nets were kept I  
lost my customer;  
therefore I would not  
think of selling those  
fishing gears no less  
than what I have  
listed if not higher.  
I thank you.

Yours truly  
M. Jones

W. Jones



File 8007

Gibson

8007 - out to  
Spain.

Y. Ono #05841

Tashima, via, Hope, B.C.

Oct 19/42

H. F. Green

506 Royal Bank Bldg  
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

**RECEIVED**  
OCT 26 1942

Dear Sir:-

Could you kindly help  
me out on this problem.

My brother (Naosaki Ono)  
has sent my mother an insurance  
premium notice which is due  
and he is asking her to pay it for  
him as he has no means of paying  
the premium at present with the  
wages he is getting. But mother  
has no excess funds to do it as  
she is getting only the assignment  
check from him, and what she  
gets only keeps her going for a  
full month.

As I understand, brother  
has chartered his fishing boat to



8007

6th November, 1942.

Naval Officer in Charge,  
Naval Control Service,  
355 Burrard Street,  
VANCOUVER, B. C.

Dear Sir:

RE: ONO, Yoshikazu -- Reg. #05841  
1224 West 77th Ave., Vancouver, B.C.

According to information submitted  
to this office by the above-noted Japanese  
your service removed a Gilnet Drum from  
a float in front of the above property.

Would you kindly supply us with  
any available information in this respect,  
as we are anxious to locate the present  
whereabouts of the Drum in question.

Yours faithfully,

(FISHING VESSELS DEPARTMENT).

MS/mf





Department of National Defence

Naval Service

*Sullivan*  
IN REPLY PLEASE QUOTE  
NO. 15-37-2

Vancouver, B.C.  
10th November, 1942.

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
RECEIVED  
NOV 11 1942

Dear Sir,

Your letter file 8007 regarding Ono Yoshkazu - Reg. #05841 1224 West 77th Avenue, Vancouver, B.C. is hereby acknowledged.

For your information there is no record of a Gilnet drum belonging to above-named Japanese ever having been placed in the custody of Naval Service.

Yours truly,

*G. Borrie*

Commander, R.C.N.R. (Temp.)  
Naval Officer-in-Charge

RMH:EL

Mr. M. Sullivan  
Fishing Vessels Department  
Department of the Secretary of State  
Office of the Custodian  
506 Royal Bank Building  
Hastings and Granville Streets  
Vancouver, B.C.



C. BOWIE  
FARTY PUBLIC

PHONE SANYVIEW-1824-5



# WM. C. BOWIE & Co.

ESTABLISHED 1910

REAL ESTATE

INSURANCE

1517 WEST BROADWAY  
VANCOUVER, B.C.

November 10th, 1942.

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B.C.

Attention of Mr. Shears

3159.

Dear Sirs:- re: N. Ono - 1224 W. 77th Ave. - Marpole

We wish to advise you that the rent now owing by the above party to our client Mrs. Margaret Chappell amounts to \$56.00 to 30th November, 1942.

We understand that Messrs. H.A. Roberts & Company were acting on your behalf in this connection, but we have heard nothing further from them since their inspection.

Kindly be good enough to let us have your cheque for these arrears.

Yours truly,

WM. C. BOWIE & CO.

Per: *W.C. Bowie*

WCB/MB



8007 & 3159

November 21, 1942.

Mr. Y. ONO,  
Registration No. 05841,  
Tashme, B. C.

Dear Sir:

Re: Mutual Life of Canada Policy No. 563843  
of Naichi ONO

Your letter addressed to Mr. Green and dealing with payment of premium on the above numbered policy for your brother has been turned over to me for attention.

In connection with your brother's boat, "Riptide", I am advised that it has been requisitioned by the Army and that the Bill of Sale has not yet gone through. As soon as this takes place the money will be placed to your brother's account, but at the present time there is no money in his account here with which to pay this life insurance premium.

The premium due on September 9th, according to the notice, amounts to \$41.85. According to information given me by the accounting department I believe that there is a matter of \$42.47 standing to your credit. Do you wish us to pay this life insurance premium for your brother out of your account?

Yours truly,

S. H. Gibson  
Insurance Department

SHG:MS

not on this file  
on 5/1/43

on 5/5/43 due to death with  
before death premium due by  
Naichi

file  
3159

for  
Gibson



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
RECEIVED  
NOV 27 1942

8007

Gibson  
Yoshikazu Ono

#05841

228-8th Ave

Tashiro, Hope, B.C.

Nov. 24/42

M. Gibson

Insurance Dept.

Office of Custodian

506 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

I have received your letter  
of twenty first instant. In this  
letter you have stated that there  
is a sum of \$42.47 to my credit.  
If it is so, please pay my  
brother's life insurance premium  
out of my account.

Also would you kindly  
let me know where this \$42.47  
came from as I did not have credit  
at the time of evacuation.

I sincerely thank you very  
much for all the trouble you  
have gone through for me.

Yours truly,  
Y. Ono.



WM. C. BOWIE  
NOTARY PUBLIC



## WM. C. BOWIE & Co.

ESTABLISHED 1910

REAL ESTATE

INSURANCE

1517 WEST BROADWAY  
VANCOUVER, B.C.

November 27th, 1942.

3159 8007 Wilson

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
**RECEIVED**  
NOV 28 1942

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B.C.

Attention of Mr. Shears

Dear Sirs:- Re: N. Ono- 1224 W. 77th Ave.- Marpole

As requested in your letter to us of  
the 17th instant we are enclosing herewith itemized  
statement of rent owing our Client, Mrs. Margaret  
Chappell, on the above property, by N. Ono.

Trusting to receive a cheque from  
you in this connection, we are,

Yours truly,

WM. C. BOWIE & CO.

PER:

*W.C. Bowie*

WCB/MB  
ENCL.



WM. C. BOWIE  
NOTARY PUBLIC

IN ACCOUNT WITH

# WM. C. BOWIE & Co.

ESTABLISHED 1910

MEMBER OF THE VANCOUVER REAL ESTATE EXCHANGE

1517 WEST BROADWAY

VANCOUVER, B.C.

PHONE: BA YVIEW-1624-5

REAL ESTATE  
LOANS  
RENT COLLECTIONS  
ESTATE AGENTS

INSURANCE:  
FIRE  
AUTOMOBILE  
CASUALTY  
PLATE GLASS  
ETC.

November 27th, 1942.

N. Ono,  
1224 West 77th Avenue,  
VANCOUVER, B.C.

Re: Outstanding rent at the above property

E & O E

|                               |        |          |          |
|-------------------------------|--------|----------|----------|
| Outstanding at May 1st, 1942. |        | \$ 68.00 |          |
| May 8th. 1942.                | Cheque |          | \$ 36.00 |
| June 1st. 1942.               | Rent   | 4.00     |          |
| July 1st. 1942.               | Rent   | 4.00     |          |
| August 1st. 1942.             | Rent   | 4.00     |          |
| September 1st. 1942.          | Rent   | 4.00     |          |
| October 1st. 1942.            | Rent   | 4.00     |          |
| November 1st. 1942.           | Rent   | 4.00     |          |

BALANCE:

56.00

\$ 92.00

\$ 92.00

ABOVE BALANCE OWING TO 30th NOVEMBER, 1942: \$ 56.00



8007

January 5, 1943.

Mr. Yoshikazu Ono,  
Reg. No. 05841,  
Tashme, B.C.

Dear Sir:

Your file has come out for review.

While it was correct that there was \$42.47 to your credit at the time of writing our letter of November 21 our insurance Department overlooked the fact that the ground rent accrued on the premises on which your scow house is moored was overdue. You will remember that at the time you left \$36.00 was outstanding. This had increased to \$56.00 as of November 30. We enclose a copy of the Statement showing this.

Your own account in this office stands thus:--

|                                              |             |                |
|----------------------------------------------|-------------|----------------|
| 6 months rent from P. R. Fayers              |             | \$60.00        |
| Paid Rental Agents Commission                | \$3.50      |                |
| Received Dividend from Canadian Food Product | <u>3.50</u> | <u>4.47</u>    |
|                                              |             | <u>64.47</u>   |
|                                              |             | <u>3.50</u>    |
|                                              |             | <u>\$60.97</u> |
| Balance at Credit                            |             |                |

We are not sure, however, that this dividend of 4.47 belongs to you as you did not declare any shares in Canadian Food Products. If these are your shares please produce the Share Certificate for our inspection. Otherwise this part of the money will be held in suspense until we are satisfied as to its ownership.

As to the remainder, we believe it will be in your best interests to pay the ground rents on the property occupied by your scow house. If this is not done trouble with the ground landlord might arise. We, therefore, are sending a cheque to the agent.

Kindly tell us at once about the shares in Canadian Food Products Ltd.

Yours truly,

PIH. Russell.  
Administration Department.

PIH/CD  
Cnd.

*Belong to  
File 8005*



EVACUATION SECTION  
Rec'd JAN 28 1943  
File No. 8007  
Ans. [Signature]  
Referred [Signature]  
G-165-A

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.  
CUSTODIAN RELEASE FORM

Address 805 8th. Ave., Date Jan. 19, 1943.  
Vancouver, B.C.

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, ONG Yeshikazu, Police Registration No. 05841  
hereby request you to release to me the under-noted property  
stored at CUSTODIAN STORAGE 929 Powell St., Vancouver, B.C.  
in possession of Custodian  
and I release you from any claim whatsoever with respect to  
such property.

Description of Property:

1 only - scarp (sawdust shovel)

1 only - buck saw

It is our understanding that the above tools are on the free list.

Original Address 1224 W. 77th. Ave. Vancouver, B.C.

Date Evacuated to Vancouver \_\_\_\_\_

Date Evacuated to Present Address Sept. 4, 1942.

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old \_\_\_\_\_

Number in Family - under 5 2

TOTAL NUMBER IN FAMILY 4

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: \_\_\_\_\_

Claimant Signs Here

*[Handwritten notes:]*  
Lately 992 Powell - Held till  
all other orders can be secured.  
BC Security Com  
CW Fisher

1/27/43



8007 and 3159

January 21, 1943.

Mr. Yoshikazu OMO,  
Registration Number 05841,  
Tashoe, B. C.

Dear Sir:

Re: Mutual Life Policy No. 563843

The reason that we were unable to make payment of the premium on your brother's Life Insurance Policy, mentioned above, and dealt with in our letter to you of November 21st and your reply of November 24th, is contained in the letter to you from this office of January 5th signed by our Mr. Russell.

I checked up with the Accounting Department this morning and find there is a balance standing to your credit of \$13.97. Mr. Russell explained to you in his letter where the income for your account was derived from.

This balance is considerably less than the premium on your brother's Life Insurance Policy and I wish to know if you would like us to take care of this premium as soon as your credit balance is sufficient.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department.

REG:MD



1 copy.

8007 05841

805-8th Ave.

Tacoma, B.C.

ONO Yoshikazu

for brother's life insurance 28/43

Mr. J. M. Gibson

Office of the Custodian

Insurance Dept.

Vancouver, B.C.

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| EVACUATION SECTION |                    |
| Rec'd              | FEB 9 1943         |
| File No.           | 8007 3159          |
| Ans.               | <i>[Signature]</i> |
| Referred           | Gibson             |

Dear Sir:-

I want to thank you and Mr. Russell for all the trouble you have gone through for us. Mr. Russell has explained to me in his letter where the income for my account has derived from.

In your letter of Jan. 21, 1943 I see there is a balance of \$13.97 to my credit. If you wouldn't mind could you kindly pay out the \$13.97 to the balance required from my account as I am sending \$28.00 money order to make up the \$41.47 premium due.

Also could you explain to the Mutual Life Assurance Co. why the payment of my



brother's premium was delayed  
for such a long time. I believe  
payment could be made at the  
Vancouver branch on Pandor St.  
Also I am enclosing a letter  
from the Insurance firm and  
the Warranty for Reinstatement.  
Would you kindly take  
care of this premium at your  
earliest convenience. I thank you.

Yours truly,  
Yoshikazu Ono.  
05841



File No. 3107  
8007

805-8th Ave

Tosine, B.C.

April 1/43

Mr. S. M. Gibson

Insurance Dept.

Office of Custodian

Dear Sir:-

|                    |            |
|--------------------|------------|
| EVACUATION SECTION |            |
| Rec'd              | APR 5 1943 |
| File No.           | 8007       |
| Ans.               | S. M. I.   |
| Referred           | Gilman     |

I have received the  
Certificate of Revival and  
the official receipt of  
the premium.

Also you have advised  
me that there is a  
premium due on Mar 9<sup>th</sup>  
and must be paid by  
April 9<sup>th</sup> on the same  
policy.

Would you be kind  
enough to pay the premium  
on my brother's life  
insurance from the  
funds standing to  
my credit which you



have mentioned to  
date as \$52.05.

Yours truly  
Y. C. Co.  
J. C. 841



G-165-A

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.  
CUSTODIAN RELEASE FORM

Address TASER, B.C.

Date April 19, 1943.

To: The Secretary of State, acting in his  
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, ONO Yoshikazu, Police Registration No. 05841

hereby request you to release to me the under-noted property  
stored at CUSTODIAN STORAGE, 992 Powell St., Vancouver, B.C.

in possession of Custodian

and I release you from any claim whatsoever with respect to  
such property.

Description of Property:

1 only - scoop (sawdust shovel)

1 only - buck saw

1 only - 5 gal. gas tank

*1 wagon  
(covered by another  
release)*

Original Address 1224 W. 77th. Ave., Vancouver, B.C.

Date Evacuated to Vancouver \_\_\_\_\_

Date Evacuated to Present Address Sept. 4, 1942.

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old \_\_\_\_\_

Number in Family - under 5 2

TOTAL NUMBER IN FAMILY 4

I agree to pay all charges as required by the British Columbia  
Security Commission.

APPROVED:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: Walter Hartley

my name  
Claimant Signs Here

*Custodian*

FREIGHT CHARGES GUARANTEED

*Expect to show next week  
BC Security Com  
May 8/43*



2007  
Steveston, B. C.

2 June 1943.

TO: H. F. Green

FROM: C. C. Robinson

*Nanichi but name is  
Yoshikazu 8007*

Re float house of N. ONG on the water  
front at Marpole and at present rented to a  
certain Mr. Fayer.

Mr. F. Glingston has made a cash offer of  
\$150.00 to purchase. He would like to know if  
this place could be purchased and if so how long  
before the present tenant could be removed.

He also describes Fayer as being a very  
undesirable member of the community.

"C.C.R."



File No's: 8007 & 3159

June 12, 1943.

MEMORANDUM

To: Mr. Green

From: Miss Seaton

Re: Yoshikazu ONO - Fishing Gear

The nets referred to were removed from 1224 West 77th to 992 Powell Street and sold to the Imperial Cannery, March 9th (extract on file).

It is noted that Yoshikazu was by trade, a cleaner and presser, and his brother, Naochi, the fisherman; but Yoshikazu states on file 8007 he will consider the nets his property if Naochi has failed to declare them, which is the case, and they therefore appear on Mr. Robinson's inventory under Yoshikazu.

The above nets are covered by Custodian numbers 2193 to 2209, all sold to the Imperial Cannery as follows:-

| <u>Cust. No.</u> | <u>Description</u>                                   | <u>Sold For</u> |
|------------------|------------------------------------------------------|-----------------|
| 2193             | * 8/50 x 8 x 25 - 50 )<br>* 4/40 x 5 1/2 x 50 - 50 ) | \$5.00          |
| 2194             | * 4/40 x 5 1/2 x 50 - 100                            | 5.00            |
| 2195             | 100 fa. old lead line                                | 2.50            |
| 2196             | 100 fa. old lead line                                | 2.50            |
| 2197             | * 4/40 x 5 1/2 x 50 - 120                            | 10.00           |
| 2198             | old cork line                                        | of no value     |
| 2199             | * 5/50 x 5 1/2 x 50 - 75                             | 5.00            |
| 2200             | * 4/40 x 5 1/2 x 50 - 80                             | 1.00            |
| 2201             | * sack old corks                                     | .50             |
| 2202             | * box old lead - 5 lbs.                              | .50             |
| 2203             | * skiff                                              | 10.00           |
| 2204             | * pr. long ears                                      | 1.00            |
| 2205             | * pr. small ears (sold with 2203)                    |                 |
| 2206             | * 2 pike poles (broken)                              | 1.00            |
| 2207             | 2 pr. net guards                                     | 1.00            |
| 2208             | * 2 5 gal. cans                                      | of no value     |
| 2209             | * 2 5 gal. cans                                      | of no value     |

Total \$45.00

/ms

m. Seaton



MEMORANDUM

June 23rd, 1943.

File No. 5037.

To: Mr. Alexander.

From: Mr. Brown.

Re: ONG, Yoshikazu.

Would you please note Mr. Robinson's memo of June 2nd herewith. This house is near the one that we sold last year to Mr. Kryanoski, being as you may remember a scow house scooped off city land. This was somewhat of a waste endeavor because the city turned the water off shortly after the white tenant moved in and, in view of this and other difficulties, we decided it would be wise to sell the property.

This case is somewhat similar in as much as the owners were really squatting on the city land and other things being equal it would be desirable to sell the building and realize some money while we can. There is a good deal of friction with this man or rather his wife who is a negress and the other members of this small community which include a number of B. C. Packers' fishermen.

This, however, is really no concern of ours and as far as this office is concerned Fayer is a good tenant having done up the house and paid his rent regularly. I do not suppose he could offer the same price as Mr. Clugston, (the manager of the Celtic Cannery belonging to the B. C. Packers), but it might be worth asking him if he would be willing to buy. As this house is at least in theory movable, it is not included in our Real Estate Catalogue.

Even if we accepted Mr. Clugston's offer I do not believe we could give him possession in less than one year so long as Fayer pays his rent.

WGB:II.

P. S. Since writing the above Mr. Spain reports as follows:

"This is on an old scow, propped up with piles. The roof has moss growing out of the cracks. It was not worth \$150.00, but the white tenant said he had put about \$150.00 improvement in the interior. The city might decide to condemn, in which event the place would be worthless."



3007

June 29, 1943.

Wm. C. Bowie & Co.,  
1517 West Broadway,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: The George Chappell Estate  
and Mr. Yoshikazu ONO

Reference is made to the float-house, or scow-house, situated on the river bank of the Fraser River on the south side of 77th Avenue West, Vancouver, belonging to Mr. Yoshikazu ONO, Registration No. 05841, the house site itself having been rented by Mr. ONO from the Chappell Estate at the rate of \$4.00 per month.

The Custodian has received an offer for purchase of the float-house in question. We are unaware as to whether Mr. ONO has any agreement with Mrs. Margaret Chappell in connection with the house site in question. We are writing to enquire specifically whether, in the event the Custodian is able to effect sale of the float-house, and does effect sale of float-house, your client, Mrs. Margaret Chappell, would be willing to relieve Mr. Yoshikazu ONO and the Custodian of any responsibility as from date of sale for payment of ground rentals in respect of period commencing from date of sale on the understanding that any rents which may be in arrears, as of time of sale, are paid in full to you on behalf of Mr. Yoshikazu ONO. It would thereafter, of course, be the new owner with whom you would be dealing on behalf of Mrs. Margaret Chappell for subsequent rents.

Yours truly,

R. P. Alexander,  
Manager

RPA:JS



8007

FA YERS

June 29, 1943.

Mr. P. R. Fayers,  
1224 West 77th Ave.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Mr. Yoshikazu ONO

The Custodian has received an offer for purchase of Mr. Yoshikazu ONO's float-house at 1224 West 77th Avenue, Vancouver, presently rented by you at the rate of \$10.00 per month. Before considering the matter further, we would appreciate hearing your views in this connection, especially as to whether or not you would be interested in purchasing the float-house, and if so, what offer you care to make.

Yours truly,

R. P. Alexander,  
Manager

RPA:JS



8007

June 29, 1943.

Mr. Yoshikazu ONO,  
Registration No. 05841,  
Tashme, B. C.

Dear Sir:

Re: Your Scow-house  
at 1224 West 77th Ave., Vancouver, B. C.

When you registered your assets with the Custodian, you valued your scow-house at \$450.00. As you know, the scow-house has been rented to Mr. P. R. Fayers for \$10.00 per month, out of which \$4.00 ground rent is being paid to the Chappell Estate, whose agents are Wm. C. Bowie & Co., Vancouver.

Reports we have received indicate that the scow-house, which is propped up with piles, is not in good condition; that it has been estimated as being worth less than \$150.00; and that despite improvements to the interior, made by the present tenant, Mr. P. R. Fayers, of the city of Vancouver, authorities may possibly be condemning the scow-house in question.

The Custodian has not received an offer but we have been advised that one individual is considering making an offer to us on your behalf, of \$150.00 cash. We would appreciate receiving your comments and if you prefer sale at this time we would be quite willing, on your behalf and at your expense, to advertise the scow-house for sale for you so that we may be sure of obtaining the highest possible market price for you.

We look forward to hearing from you in this connection at your earliest convenience.

Yours truly,

R. P. Alexander,  
Manager

RPA:JS



8337

June 29, 1943.

Mr. Yoshikazu ONO,  
Registration No. 05341,  
Tashme, B. C.

Dear Sir:

Re: Koroku SATO

Your comments will be appreciated in connection with a bill, filed with us against you, of \$103.00 by the Vancouver General Hospital under their Patient Reference Number E2033, for services rendered to Mr. Koroku SATO, an unemployed labourer then aged about sixty-five, and who was attended by Dr. KUNABARA.

Apparently the Vancouver, General Hospital look to you for payment, from which we assume that you guaranteed payment at the time of admission. Your comments in connection with correctness of the amount claimed would be appreciated.

Yours truly,

R. F. Alexander,  
Manager

RPA:JS



Tashiro Ono  
Reg. No 05841  
Tashiro, B.C.  
July 6/43

Mr. R.P. Alexander  
506 Royal Bank Building  
Hastings & Granville  
Vancouver, B.C.

|          |            |
|----------|------------|
| Rec'd    | JUL 8 1943 |
| File No. | 8007       |
| Ans.     | Done       |
| Referred | Alexander  |

Dear Sir:-

Regarding my house. Same  
at 1224-7th St. Vancouver, B.C. you  
are asking me if I would like to  
sell it. At present time I have  
no intention of selling my  
house under any condition or  
offer. Besides if I do sell it I  
have promised Mr. P.R. Feyer that  
I would offer him the first  
opportunity.

Under the condition of  
improvements to be made to the house  
that I have rented the building  
at a low rate of \$10.2 per month.  
When your agent Mr. W. A. Roberts  
tried to boost the rent for me  
Mr. Feyer talked of new work including  
the roof, painting etc. therefore I



was left at the present rate.  
The hospital bill of Mr.  
Kumbhar is charged. <sup>Kumbhar</sup> I think  
is a mistake made by the  
hospital.

At the time of his admission  
he was suffering from pneumonia  
and under Mr. Kumbhar's  
recommendation we took him  
in, although he did not want  
to go because he was financially  
embarrassed.

At the admitting office  
Mr. Kumbhar and I told the  
nurse his financial situation and  
Mr. Kumbhar even told the nurse  
they will have to move him to  
the relief ward after few days in  
general ward. Under these  
condition I have paid his admitting  
fee for one month in advance  
which comes to about Rs 22.

To my surprise hospital  
authorities did not change his  
ward so I thought the relief  
ward was full.

About one month after  
his death I received a bill



changed up to me. So I talked  
to Mr. Furubana and he went  
to the hospital and he has fixed  
everything for me. After that  
the hospital ceased sending  
me the bill of Sato. If you  
wish to get further information  
would you kindly write to  
Mr. Furubana via London P.O.

I sincerely thank you  
for all the troubles you have  
gone through for me.

Yours truly  
G. Sato



File No. 8007.  
July 7, 1943  
1234 - W. 77<sup>th</sup> Ave.  
City.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| EVACUATION SECTION |            |
| Rec'd              | JUL 8 1943 |
| File No.           |            |
| Ans.               | AM         |
| Referred           | Alvander   |

R. P. Alvander.  
Dear Sir.

Being in receipt of your letter of the 29<sup>th</sup> informing me of the offer made to you for Mr. Orr's float. house; I request that you send me Mr. Orr's address as I would like to contact him and submit my own bid on the property. Thanking you, I am;

Yours truly.

Mr. V. R. Hayes.



8007

July 9, 1943.

The Vancouver General Hospital,  
Heather Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Yoshikazu ONO, Registration No. 05841,  
and Koroku SATO

Reference is made to the claim you filed with us of \$103.00 against Mr. Yoshikazu ONO, under your Reference No. 12003, for services rendered to Mr. Koroku SATO who was attended by Dr. Kuwabara.

We referred the matter of this claim on your behalf to Mr. Yoshikazu ONO, at present residing in Tashiro, B. C., who has commented as follows in connection with your claim:

"The hospital bill of Mr. Koroku Sato's charged against me is a mistake made by the hospital. At the time of his admission he was suffering from pneumonia and under Dr. Kuwabara's recommendation we took him in; although he did not want to go because he was financially embarrassed. At the admitting office Dr. Kuwabara and I told the nurse his financial situation and Dr. Kuwabara even told the nurse they will have to move him to the relief ward after few days in general ward. Under these condition I have paid his admitting fee for one week in advance which came to about \$22.00. To my surprise hospital authorities did not change his ward so I thought the relief ward was full. About one month after his death I received a bill charged up to me. So I talked to Dr. Kuwabara and he went to the hospital and he has fixed everything for me. After that the hospital ceased sending me the bill of Sato's. If you wish to get further information would you kindly write to Dr. Kuwabara in Sandon, B. C."

If you agree with the statement made by Mr. Ono, we presume that there is nothing further you desire the Custodian to do in connection with the claim in question and will appreciate receiving your confirmation.

Yours truly,

R. P. Alexander,  
Manager.

RPA:MA





# WM. C. BOWIE & Co.

ESTABLISHED 1910

REAL ESTATE

INSURANCE

1517 WEST BROADWAY  
VANCOUVER, B.C.

July 12th, 1943.

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| EVACUATION SECTION |                  |
| Rec'd              | JUL 13 1943      |
| File No.           |                  |
| Ans.               | <i>Don</i>       |
| Referred           | <i>Alexander</i> |

Dept. of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
675 West Hastings Street,  
VANCOUVER, B.C.

File No. 8007

Dear Sirs:-

Re: Y. Ono

We wish to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo with reference to the Float House belonging to the Japanese in question.

For your information there has been no Agreement entered into between Ono and our Client and she would be quite willing to release him and the Custodian from any responsibility for ground rent as from date of sale, providing, that you will undertake to have the new owner interview us with a view to entering into a new rental agreement.

We would like, however, to point out that the Custodian owes rent for the Boat House in the sum of \$32.00, as per attached statement, which, of course, will have to be settled before a release can be given.

Yours truly,

WM. C. BOWIE & CO.

PER: *Mona L. Bowie*

B/M  
ENCL.

83.58



8007

July 14, 1943.

Messrs. H. A. Roberts Ltd.,  
466 Howe Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Yoshikazu ONO

You have been collecting rent from Mr. P. R. Fayers for us on the property at 1224 West 77th Avenue on which is situated the scow house of Mr. Yoshikazu Ono, Police Registration No. 05841, this scow house is on ground belonging to the Chappell Estate which is represented by Messrs. Wm. C. Bowie & Company of 1517 West Broadway, Vancouver, and after deducting management commission of \$1.00 have been remitting net proceeds monthly of \$9.00.

We are now forwarding to Messrs. Wm. C. Bowie & Company a cheque for \$32.00 covering ground rent on the property at the rate of \$4.00 per month for the eight-month period running from December 1, 1942 to July 31, 1943.

This is to request that hereafter you be good enough, when collecting monthly rents from the tenant, Mr. P. R. Fayers, to remit \$4.00 monthly to Messrs. Wm. C. Bowie & Company commencing with rent at that rate from August 1, 1943, and to send us your monthly rental statements showing this disbursement of \$4.00 and attaching to relative rental statement a receipt for the amount signed by Messrs. Wm. C. Bowie & Company.

Your attention to this request will be appreciated and in conclusion we would like to call your attention to the correct spelling of the name of the Japanese individual concerned, and we ask also that on relative rental statements you indicate Police Registration No. 05841.

With very many thanks in advance for your assistance,

Yours truly,

RPA:MA

R. P. Alexander,  
Manager.



8007

July 19, 1943.

Mr. Yoshikazu ONO,  
Registration No. 05841,  
Tashme, B. C.

Dear Sir:

Re: Vancouver General Hospital

Further to our letter dated July 9th in connection with the claim filed with us against you by the Vancouver General Hospital for services rendered to Mr. Koroku Sato, it is our pleasure to inform you that we have provided the Vancouver General Hospital with your comments to which they today replied as follows:

"Re: Yoshikazu Ono and Koroku Sato  
\$2003. \$103.00. Your File 8007

Mr. Yoshikazu Ono's statement more or less agrees with our records, and we are prepared to write off the above account. Thanking you for your help in this matter,"

Yours truly,

R. P. Alexander,  
Manager.

RPA:MA



File No. 8807

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | NOV 24 1943 |
| File No.           | 6 26/0      |
| Ans.               |             |

224 077 Ave. Can.  
22/11/43.

Dear Sir,

having received ~~the~~ request from Mrs  
Ans. I am asking your advise before taking  
action & shipping these belongings, as I understand  
this may concern the custodian's department.  
Also I have in mind the fact that I rented  
this place furnished & by sending these items  
I will be, to a certain extent, stripping the  
furnishings! but on the other hand, as I desire  
to purchase this screw house if & when it is  
available, I suppose I will have to agree to  
your advice & send them if you so advise.  
However, let me know at your earliest convenience  
& I will endeavour to help your department  
pack & crate said belongings, all I can.  
Trusting my referring this matter to you meets with  
your approval. I am

yours truly

P. R. Fayers

P.S. Please retain enclosed as  
I will need the list therein.

P.F.



8007

November 26th, 1943

Mr. P. B. Fayers,  
1224 W. 77th Avenue,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: Yoshikazu ONO

This is just to thank you for yours of November 22nd and the enclosure of which we have taken a copy and which we are returning herewith.

As this Japanese is living at Tashme, we wish his request for shipment to go through the B. C. Security Commission since storage space at that end is limited. We are making the necessary arrangements and meanwhile, you need take no further steps.

As mentioned over the telephone, you are not under any obligation to release any of these items provided that they were definitely included in the lease agreement with you. We suggest, however, that if you were hoping to arrange with the Japanese to buy the premises, it might be politic to let him have anything he wishes.

So far as the writer knows, it is not our intention at present to sell the premises you are occupying, to which we understand you have done very considerable work which can be confirmed by reference to Messrs. H. A. Roberts. We are, however, going ahead rapidly with the disposal of Japanese property and may at any time decide to sell the premises you are now inhabiting. In this case and in the absence of a specific request from the Japanese to sell to you at a price to which you agree, we should have no option but to call for tenders.

We are enclosing for your information a copy of the letter we have today written to the Japanese.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

Encs.  
HFG:IF



C  
O  
P  
Y

805 - 8th Ave.,  
Tashme, B. C.  
Nov. 16/43.

Dear Mr. Fayers:

How are you and is your wife fine? We are quite settled here in Tashme, about 14 miles east of Hope. It is quite cold here compare with Vancouver, we also have had snow this year around Oct. 21 but none since then. I'm hoping we'll have warmer winter than we had last year.

I'm writing this letter asking a favor from you. Would you send most of our things especially those I have listed below.

- (1) Mantle clock
- (2) 2 Dish pans
- (3) 6 Dinner plates
- (4) Soup bowls
- (5) Cereal bowls
- (6) 10 Deep bowls
- (7) Cups & saucers
- (8) Tumblers
- (9) 1 Doz. Japanese custard dish with lids
- (10) Cake Platter & dishes
- (11) Japanese trays
- (12) Waffle iron
- (13) Electric coffee perculator
- (14) Silex coffee perculator
- (15) Hose with nozzles
- (16) 2 Rain coats
- (17) 4 Gallon jar
- (18) Lunch can & thermos bottle
- (19) 3 Aluminum Japanese lunch can - size about  
4" x 6"
- (20) Rubber door mat
- (21) Boat clamps
- (22) 2 Buckets
- (23) 2 Japanese baskets
- (24) (1 set) canister set
- (25) 1 Colander
- (26) Material
- (27) Flour and sugar sacks
- (28) Medicine in box on shelf in far room  
(Japanese)

We would be very much obliged to you if you would send the things by freight charging to us.

Yours sincerely,

"Mrs. T. Ono"



8007

November 26th, 1943

Mr. Yoshikazu OMO,  
Registration No. 05841,  
805 - 8th Avenue,  
Tashme, B. C.

Dear Sir:-

We have received from Mr. Fayers, the tenant of your premises, your letter of November 16th asking him to send you some of your belongings. He has sent us this letter and asked if it was in order for him to do so.

As you are living in Tashme, we wish this request to come through the usual channels and you should, therefore, go to your Supervisor and have him help you fill up the usual Custodian Release Forms.

Although Mr. Fayers is quite willing to help us pack and ship these things, he points out that, strictly speaking, your house was rented to him furnished. Under these circumstances, he would, of course, under the present rental regulations, be within his rights in refusing to release these goods. As, however, he knows you well, he is not adopting this stand and while you are arranging for the Custodian Release Forms, he will make his own arrangements to replace the furniture we shall be sending to you.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IP  
c/c sent to Mr. Fayers



|                    |            |
|--------------------|------------|
| EVACUATION SECTION |            |
| Rec'd              | DEC 1 1943 |
| File No.           | 38112      |
| Ans.               | Green      |
| Referred           |            |

8277 Shaughnessy St.  
Van. B.C. Nov. 30-43

To Custodian of Alien Property

Dear Sirs:

I would like to make an offer of \$50.00 dollars, for a small one room float shack, located in Marpole on 77th Ave, and belonging to the Jap that owns property now rented by Mr. Fayers. This shack is urgently needed for storing my fishing gear, and is not used by Mr Fayers at all. Its in need of a lot of repairs, also a new roof, and if not tended to, will soon be a total wreck.

yours truly  
O. J. Maarsund....



8007

January 15th, 1944.

Attn: Mr. J. H. Anderson

Messrs. Ker & Ker Limited,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: 1224 W. 77th Ave.-Chappell Property-  
Yoshikazu ONO.

With reference to your letter of the 7th instant and our telephone conversation of yesterday with Mr. Anderson, we would advise that the float house you mention has been rented since June, 1942, to a Mr. P. R. Fayers for \$10.00 per month. Up to August 1943, \$4.00 per month ground rent was paid to W. C. Bowie & Company but commencing September 1943 H. A. Roberts Limited, the agents handling this matter, have been paying this monthly amount to you, and we understand you have taken over the business of W. C. Bowie & Company.

When Mr. Fayers first took this boat house over there was some difficulty in connection with the water supply, but this we understand was cleared up a long time ago and no further complaints have been received from Mr. Fayers in this connection.

Yours truly,

P. Donet,  
Administration Department.

PD/ER



*copy Mr. Brown*

RECEIVED from Custodian for shipping to J. Gno. 05841

Ex. 1224 West 77th Maple.

- 5 Blue Effects
- 4 Basket Effects
- 2 Washbasin Effects
- 8 Boxes
- 1 Tin Box
- 1 Bed Tools
- 2 Kitchen Chairs
- 1 Box Soap - dish
- 3 Leg Bricks
- 2 Small Crock.
- 2 Jars. (Salt)

8007

*Not*

Best blimps in use & will ship later if asked for  
Korden Stone Stolen  
Jambler broken.

*14 April 1944.*

B.C. SECURITY COMMISSION

Per M. S. Macdonald.



BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION  
CUSTODIAN RELEASE FORM

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| EVACUATION SECTION |                    |
| Rec'd              | MAR 28 1944        |
| File No.           | 8907               |
| Ans.               | <i>[Signature]</i> |
| Referred           | <i>[Signature]</i> |

Address: Tashme, B.C.

Date: March 22, 1944.

To: The Secretary of State, acting in his  
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, ONO, Yoshikazu, Police Registration No. 05841

hereby request you to release to me the under-noted articles stored at

1224 77th West, Vancouver, B.C. Tenant - Mr Fayers

in possession of Custodian

and I release you from any claim whatsoever with respect to such  
articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

Description of articles wanted:

Articles as per attached list.

To be packed by Mr. Fayers

Original Address: 1224 77th West, Vancouver, B.C.

Date Evacuated to Present Address: \_\_\_\_\_

Total Number in Family: \_\_\_\_\_

CHARGES:

I agree to pay all charges as required by the British  
Columbia Security Commission.

Deposit received: *[Signature]*

Approved:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: *[Signature]*

*[Signature]*  
(Claimant Signs Here)

Vancouver, B.C., March 27th, 1944.

Custodian of Alien Property, ✓  
505 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C.

Two copies of Release to you. Also attached is letter from ONO authorizing you  
to reimburse us for shipping expenses. Also attached is long list of goods wanted  
from 1224 77th Ave. Shall ship as soon as you release and truck available, probably  
a through truck to Tashme.

B.C. SECURITY COMMISSION

CWF:JF  
Encl.

*[Signature]*  
C.W. Fisher  
Transportation



March 22, 1944.

ONO, Yoshikazu - #05841

- 1 Mantle clock ✓
- 2 Oval dish pans ✓
- 1 Round dish pan ✓
- 3 Large square platters ✓
- 5 Platters ✓
- 6 Dinner plates
- 2 Soup dishes
- 2 Cereal bowls
- 10 Deep bowls
- 2 doz. or more rice bowls ✓
- 1 doz. cup and saucers
- 1 doz. tumblers and holder
- 1 doz. Japanese custard dish set with lids
- 2 doz. small dishes (probably more) ✓
- 1 1/2 doz. large dishes ✓
- 1 cake platter
- 1 doz. cake dishes
- 1 set of Japanese laquer relish dishes ✓
- 2 Japanese trays (large) ✓
- Other dishes and glasswares ✓
- 1 Waffle iron
- 1 Electric coffee perculator
- 1 Silax coffee perculator ✓
- 1 Lunch can & thermos bottle
- 3 Japanese lunch can (aluminum, about 4x6")
- 1 Rubber door mat
- 4 Boat clamps
- 2 10 gal. Stoneware crocks
- 1 12 " " " } ✓
- 1 8 " " " }
- 1 4 " " " }
- 2 Rubber rain coats (Japanese make)
- 2 Buckets
- 1 Rubber hose with nozzle
- 2 Japanese baskets
- Materials (cloth)
- Flour and sugar sacks
- 1 Colander
- Canister set
- Japanese medicines
- Japanese sash (kimono obi) ✓
- 1 Tricycle ✓
- 2 Doz. or more rice bowls. ✓

All goods except furnitures, stove, etc.



FILE NO. 8007

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| EVACUATION SECTION |                     |
| Rec'd              | APR 8 1946 / 4 / 44 |
| File No.           | 8007                |
| Ans.               | 75.4                |
| Referred           | Secret              |

Custodian Jap. Property.  
Vancouver B.C.

Dear Sir,

re shipment of Mr. Ono's  
chittels from his flat home at 1224 W. 77 Ave.  
I lost two days of work at Boeing's packing  
& taping & waiting for the truck to fetch and  
chittels & therefor claim pay amounting  
to \$12.00 (twelve dollars) for loss of time.  
Thanking you, I remain

Yours Truly

P.R. Tagers

1224 W 77 AVE.

Vancouver B.C.

note to Japan



8007

April 12th, 1944

Mr. Yoshikazu ONO,  
Reg. No. 05841,  
Tashme, B. C.

Dear Sir:-

In connection with the recent shipment made to you by Mr. Fayers, he claims that he spent two days packing and preparing effects for shipment thereby losing \$6.00 per day, that is \$12.00 in all, which he would otherwise have earned at Boeings. We think it reasonable that he should be reimbursed for this and unless we hear from you in the near future, propose to charge your account with this sum and make payment to Mr. Fayers.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



Y Ono  
805-8th Ave  
Tacoma, B.C.  
Apr. 20/44

Mr. H. F. Green  
506 Royal Bank Bldg.  
Hastings & Granville  
Vancouver, B.C.

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| EVACUATION SECTION |               |
| Rec'd              | APR 24 1944   |
| File No.           | YASHIKAZU ONO |
| Ans.               | 1/5           |
| Referred           | Green         |

Dear Sir:-

I have received your letter  
of April 12th and also the goods  
sent to me by Mr. Fayes.

In your letter I see Mr.  
Fayes is asking for (\$12.00) twelve  
dollars which he lost in two days.  
To tell you the truth I did not  
dream that he would stay away  
from his work to pack the goods  
for me. It seems pretty high \$6.00 per  
day packing but I guess it cannot  
be helped so would you kindly  
fix up the payments for me.

Mr. Fayes sent me lots of  
goods which we never asked  
for and I'm sure it added extra  
to my expense. On top of that  
he is helping lots of goods

out to you



② as we did not receive everything we asked for. Following are the articles still missing.

- 1 (Boat clamps →)
- Dishes (many missing)
- (6) Glass tumblers with rock →
- Cup & saucers (many missing)
- Brands (several missing)
- Cotton batting (some missing)
- At least 1 dozen light gloves (new)
- Japanese traps new
- Comforters
- 2 sets of glass dessert dishes with large bowl.
- 4 knives
- 1 Oil stone
- Saucers (none came)
- Brass flower pots.
- (Rubber hose & nozzle →)
- Small glass wine cups.
- 1 large roast pan
- 10 dinner plate
- 4 cereal bowls
- 1 Chinilla coat overcoat.

I do not wish to have these sent as I can not afford to pay \$6.00 per day for packing. But I'm



3

just ~~the~~ letting you know  
what there is left in my house  
besides the stove and furniture.

Would you kindly let me  
know the total cost of shipping  
these goods outside of \$12.00 ~~Also~~  
Also balance of my account if  
any. \$114.38.

In closing I want to thank  
you for all the trouble and  
your prompt service. I thank you

Yours truly  
O. J. Davis



8007

May 1st, 1944

Mr. Yoshikazu ONO,  
Reg. No. 05841,  
805 - 8th Ave.,  
Tashme, B. C.

Dear Sir:-

Thank you for yours of April 20th, the contents of which we have noted. We think that we will hold up paying Mr. Fayers for his labour until we have investigated matters a little more closely.

Mr. Fayers reported at the time that shipment was made, that everything was sent except the garden hose which had been stolen, the glasses which were broken and the boat clamps which he was using at present but would send later. We note that you received a number of items you did not ask for and that several of the things you did require were not there. We notice that most of the missing items are plates or glasses and it seems to us quite probable that a number of these items have been broken.

We are investigating the question of the missing items and also listing the items remaining on the premises and will advise you further about this in the course of the next few weeks.

We have not yet heard from the B. C. Security Commission the cost of shipment outside the \$12.00 claimed by Mr. Fayers, but will advise you of this when we next write. The present balance of your account is \$114.38.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



8007

May 4th, 1944

Mr. P. R. Fayers,  
1224 W. 77th Ave.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: Yoshikazu ONO

Further to ours of April 11th, we have now heard from Mr. Ono about the charge for packing his effects. He writes:

"To tell you the truth, I did not dream that he would stay away from his work to pack the goods for me. It seems pretty high, \$6.00 per day packing, but I guess it cannot be helped so would you kindly fix up the payments for me."

From this you will see that he agrees to payment being made but considers the charge rather high. Under these circumstances, we think that possibly you might be willing to compromise for part of the sum originally asked.

We understand you advised the B. C. Security Commission that everything had been shipped that was required except the following.

- ✓ Boat Clamps -- in use, to be sent later.
- Glasses -- broken.
- Garden Hose -- stolen.

However, the Japanese claims as missing the following articles, though he does not wish them shipped for the time being.

Dishes (many missing)  
Cups and saucers (many missing)  
Bowls (several missing)

(Over)



Mr. P. H. Rogers

-2-

May 4th, 1944

Cotton batting (some missing)  
At least 1 doz. light globes (new)  
Japanese trays (new)  
Comforters + new ones  
2 sets of glass dessert dishes with  
large bowl.

4 Knives  
1 Oil stove  
1 Oil stove  
— since found + will be shipped

Gaugers (none came)  
Glass flower pots — 17. Rogers was concerned

Small glass wine cups  
1 Large roast pan  
10 Dinner plates — 6 on original  
4 Cereal bowls  
1 Chinchilla overcoat +  
— that if Rogers desired -

We appreciate that some of the above articles  
would have been broken or worn out but the list is rather  
a long one. Please see what you can find and in the course  
of the next few weeks, we will arrange for our representa-  
tive to call on you.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

Mr. Rogers called 10/5.  
Plans for  
much of the above did not appear  
in his original list. Will send to  
by. we will call + return.

HFO:IF



FILE 8007

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | MAY 10 1944 |
| File No.           | 8007        |
| Ans.               | 18/5/44     |
| Referred           | Don't know  |

1224 W 77 AVE.

VAN. B.C.

Mr Green,

Dear Sir,

Ref cheque

your letter of May 4 to hand  
 & thanks for your understanding that dishes  
 etc, ~~do~~ depreciate in time, but as for this  
 second list & Ano's apparent reluctance to  
 pay me for my services, well heres my  
 opinion, first, please take a look at the  
 original list of articles, & compare such items  
 as "10 dinnerplates" & "4 cereal bowls" & etc  
 & I think you will see some slight discrepancies.  
 I signed this original & was given to understand  
 that articles not listed, I could use or dispose  
 of as I saw fit, but instead I stored the junk  
 away, realizing that, useless as it may seem  
 to me, the owner perhaps valued it. But  
 now I suppose I'll have to replace "lost"  
 articles!! I did, however discover a couple  
 of small bowls (in use at the time of packing)  
 which I'll send, also that old oil stove & good  
 riddance. As for the rest of the stuff I'll  
 endeavor to replace it or find it & let you



know by phone when this has been accomplished.  
Now about my reimbursement, at Beemys I  
receive \$1.00 per hour & work 8 hours per day,  
but while packing I worked till dark one  
day & till 4:30 the next & then my wife had  
to clean up afterwards so I think Mr Ono  
receiving fairly reasonable labour & also that  
he did fairly well on the dishes etc. I am  
sure you or I would not have done quite so  
well had ~~we~~ we been in Japan in Ono's  
place & vice-versa, so I still expect \$2.00 for  
time & trouble, hoping to remain  
yours truly.

P. R. Fayers

P.S. Sorry, I forgot to mention I have  
my bill of articles & a considerable number of  
dishes etc were removed & signed for by Mrs. Ono.  
& Mr. Ono at different times prior to actual  
evacuation to Koshu. This list is available to you  
at any time you wish it.

N.B. complete  
account

P.F.



FILE 8307.

EVACUATION SECTION

Rec'd JUN 30 1944  
File No. 8007  
Ans. 4/7k  
Referred [Signature]

1224 W 77 Ave.

Van. May 13. 44

? June

Dear Sir,

yours of the 10<sup>th</sup> received & pursued!  
& I have marked items still in my possession  
by a dot preceding. As for the "double bed" I'm  
trying to remember it! We have a  $\frac{3}{4}$  one &  
also a couch with mattress & cover belonging  
to Mr Ono but I can't place or remember  
the "double bed" perhaps Ono's could explain  
where it was as perhaps they took it when  
moving as I've never seen it here. I also have  
a few dishes (very few) & that oil stove & a  
roasting pan, all else is shipped or regarded  
as furniture (chairs & tables etc). The brass flower-  
vases I've never seen, these I would have noticed  
as I've a small collection of brassware of my  
own and have an eye for it. However I'll dig  
up what I can & let you know when that is  
accomplished by phone, so enclosing your  
copy of the original list (the one that I am  
responsible for, only) & remaining

Yours truly

P.R. Fayer



#8007

INVENTORY OF HOUSEHOLD FURNITURE AND EFFECTS  
OF YOSHIKAZU ONO AT NO. 1224 WEST 77th AVENUE  
VANCOUVER, B. C.

---

- (1 Box of tools) Taken by Mr. Ono June 26th, 1942.
- 1 Box of die set
- 1 Set of car repair kit *taken by Mr. Ono*
- 4 Boat clamps
- 1 Cooking stove
- (1 Warming stove) Taken by Mrs. Ono Sept. 14th, 1942.
- 1 China cabinet *half in hall*
- 3 Tables
- 10 Chairs
- 1 Three-quarter bed and spring
- 1 Double " " " ✓
- ✓ 2 Comforters and blankets
- 1 Couch with mattress and covering
- 1 Mantel clock
- 1 Dresser
- 1 Desk
- (1 Chest) Taken by Mr. Ono June 26th, 1942.
- 2 Oval dish pans
- 1 Round dish pan (leaks)
- 3 Large square platters
- 5 Platters
- X 6 Dinner plates
- X 2 Cereal bowls
- 2 Soup dishes
- 10 Deep bowls
- 1 Doz. cup and saucers
- 1 Doz. tumblers
- 1 Doz. Japanese custard dish set (with lids)
- (2 Doz. small dishes) 20 taken by Mrs. Ono June 27th, 1942.
- 1 Doz. large dishes
- 1 Cake platter
- 1 Doz. cake dishes
- (1 Set of Japanese Laquer relish dishes) Taken by Mrs. Ono June 27th
- 2 Japanese trays (large)
- 1 Waffle iron
- 1 Electric coffee perculator
- 1 Silex coffee perculator (no base or cord)
- ~~1 Electric toaster Deleted by Y. Ono~~
- 1 Pyrex casserole with pie plate
- ~~2 Axes 1 axe (originally 2, 1 deleted by Y. Ono)~~
- 1 Pea-Vy
- 1 Wedge hammer
- 2 Wedges

I HEREBY CERTIFY that the above list of household furniture and effects, being the property of Yoshikazu Ono, is in good order, and I HEREBY ASSUME responsibility for the care and maintenance of same.

DATED this \_\_\_\_\_ day of June, A.D. 1942.

*P. J. Rogers*



8007

July 13th, 1944.

Messrs. H. A. Roberts,  
466 Howe Street,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Bradford

Dear Sirs:-

Re: Yoshikazu ONO---1224 W. 77th Avenue

This is to confirm our conversation yesterday in which it was arranged that Mr. Fayers would be leaving these premises and would be replaced by Mrs. Smith. You believe that Mrs. Smith will make a satisfactory tenant and the rental of these premises will otherwise be unaltered.

The items now remaining on the premises are, we understand, as per our enclosure which we are sending to you in triplicate as you may find the extra copies useful for signature and record.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

Encs.  
HFG:IF



EFFECTS REMAINING ON PREMISES OF MR. YOSHIKAZU ONO

|    |                                             |   |                   |                                                                |
|----|---------------------------------------------|---|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| 4  | Boat clamps                                 | 2 | <i>2 small</i>    | sold at auction ✓                                              |
| 1  | Cooking stove                               | x |                   | sold to tenant ✓                                               |
| 1  | <del>China cabinet (built in to wall)</del> |   |                   | fixture ✓                                                      |
| 3  | Tables                                      | ✓ |                   | { 2 remained to auction /<br>1 not found                       |
| 10 | Chairs                                      | x | <i>2 in attic</i> | 4 discarded<br>4 remained to auction ✓<br>2 in attic abandoned |
| 1  | Three-quarter bed and spring                | x |                   | discarded                                                      |
| 2  | Comforters                                  | x |                   | abandoned                                                      |
| 1  | Couch with mattress and covering            | ✓ |                   | sold at auction                                                |
| 1  | Dresser                                     | x | <i>slide?</i>     | not found                                                      |
| 1  | Desk                                        | ✓ |                   | sold at auction                                                |
| 1  | Oil stove                                   | x | <i>fire</i>       | ?                                                              |
|    | Few dishes                                  | x |                   | not found                                                      |

*see memo file*



REAL ESTATE • RENTALS



LOANS • INSURANCE

MEMBERS  
VANCOUVER REAL ESTATE  
EXCHANGE LTD.

VANCOUVER INSURANCE AGENTS  
ASSOCIATION

AGENTS  
MARINE INSURANCE

AGENTS  
STOCK EXCHANGE  
BUILDING

TELEPHONES:  
PACIFIC 3241-3242-3243

## KER & KER LIMITED

475 HOWE STREET  
VANCOUVER, B. C.

August 16th 1944

AGENTS  
LONDON GUARANTEE &  
ACCIDENT CO., LTD.

ROYAL INSURANCE  
COMPANY, LIMITED

THE NORTHERN ASSURANCE  
COMPANY, LIMITED

SCOTTISH METROPOLITAN  
INSURANCE CO., LTD.

THE CASUALTY COMPANY  
OF CANADA

The Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

### EVACUATION SECTION

AUG 17 1944  
Ref. No. 8007  
Ans. Douet

Attention Mr. Douet!

Dear Sir:-

Re: 1224 - 77th Ave. West - Houseboat  
Tenant - Smith

With regard to the above houseboat we herewith make  
the following requests;

The total rent for this houseboat of \$10.00 per month,  
as you know is paid to H. A. Roberts Ltd. The Fuel rent of \$4.00  
per month plus the water charges of 75¢ is collected by Ker & Ker  
Limited from H. A. Roberts. H. A. Roberts Ltd. have been sending  
us a cheque for \$4.00 and leaving us to collect the 75¢ for the water  
charges from the tenant.

Would it be possible to have H. A. Roberts send us the  
full amount of \$4.75, which would simplify our accounts.

Yours very truly,

KER & KER LIMITED

Per.

J. M. Lindeman  
RENTAL MANAGER

JMA: KC



8007

August 19th, 1944.

Attn: Mr. Bradford

Messrs. H. A. Roberts Ltd.,  
466 Howe Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:      Re: 1224 W. 77th Avenue,  
                         Vancouver, B. C.

With regard to the above Houseboat, the new tenant being Mrs. Smith, Messrs. Ker & Ker Ltd. write us that up to now you have been sending them a cheque for \$4.00 covering the land rental, leaving them to collect 75 cents for the water charges of the tenant.

*They* request that in future in order to simplify their account, would it not be possible for you to send them the full amount of \$4.75, you making the necessary collection for water.

We trust you will be able to arrange this in future.

Yours truly,

P. Douet,  
Administration Department

PD/ER

Cc to Mr. J. H. Anderson,  
Ker & Ker Limited,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B. C.



REAL ESTATE  
INSURANCE



MARINE 6421

MORTGAGES  
LEASEHOLDS

*H.A. Roberts Ltd.*

466 HOWE STREET  
VANCOUVER, B.C.

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| EVALUATION SECTION |              |
| Rec'd              | AUG 22 1944  |
| File No.           | 8007         |
| Ans.               |              |
| Referred           | <i>Donut</i> |

August 21, 1944.

The Custodian's Office,  
Dept. of the Secretary of State,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. P. Douet

Dear Sir:

Re: 1224 West 77th Ave.

We have your letter of Aug.  
19th, with reference to water charges of the  
above property.

We wish to advise that we  
have today written the tenant advising her to  
make all future water payments at our office,  
together with the regular monthly rental, we  
shall, of course, remit this amount namely 75¢  
per month to Kerr & Kerr Ltd. together with the  
\$4.00 per month land rental.

Yours very truly,

H. A. ROBERTS LIMITED

*W.H. Bradford*  
Rental Manager.

WHBradford/IC



REAL ESTATE  
INSURANCE



MARINE 6421

MORTGAGES  
LEASEHOLDS

*H.A. Roberts Ltd.*

466 HOWE STREET  
VANCOUVER, B.C.

|          |                 |
|----------|-----------------|
| Rec'd    | NOV 24 1944     |
| File No. |                 |
| Ans.     | 7/12            |
| Revised  | <i>W. Green</i> |

November 23rd, 1944.

*8007*

Dept. of Secretary of State,  
Office of Enemy Custodian,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Doust

Re: File 8007

Dear Sir:-

We beg to tender herewith on behalf of Mr. Calvin J. Crawford an offer to purchase the Scow located at 1224 West 77th Avenue, Vancouver, for the price of \$150.00 gross.

The Scow is at present occupied by Mrs. Smith, the daughter of Mr. Crawford, who will, of course, leave her in undisturbed tenancy.

We are advised that the scow requires considerable immediate outlay for a new roof, repairs to board walk and to railings etc., as well as to the hull and that the tender presented represents fair value for the property.

Our commission on such property is 10% of sale price.

Please advise us if this tender is acceptable and we will at once forward our cheque for the purchase price as we hold Mr. Crawford's cheque for \$150.00.

Yours truly,

H. A. ROBERTS LIMITED

*LDO*  
L. D. Orr.

LDO: IC

*located on ground owned  
by the Shoppell Estate  
for which \$100.00 was paid.*

*they agreeable to release  
as per this arrangement - 12-7-43.*

*check 12-7-44. balance shipped  
several parties interested. sh'd advantage.*

MEMBERS VANCOUVER REAL ESTATE EXCHANGE



8007

December 7th, 1944.

Messrs. H. A. Roberts, Ltd.,  
466 Howe Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: Yoshikazu ONO

Thank you for yours of November 23rd making an offer of \$150.00 on behalf of the present tenant. We agree that the time has come to dispose of this scow house but it has been ruled that the usual procedure of calling for tenders must be followed.

We have accordingly arranged for an advertisement to appear in the Vancouver News Herald on the 8th instant and the Vancouver Sun on the 9th instant. Tenders close on December 28th and we would ask you to put in a tender on behalf of your client in accordance with the usual procedure.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



8007

December 7th, 1944.

Mr. Clugston,  
c/o Celtic Cannery,  
Ft. of Blenheim St.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: 1224 W. 77th Avenue  
Yoshikazu ONO

We do not know if you are still interested in the scow house at the above address but if you are, please note this is being advertised for sale in the Vancouver News Herald on the 8th instant and the Vancouver Sun on the 9th instant.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



REAL ESTATE  
INSURANCE



MORTGAGES  
LEASEHOLDS

MARINE 6421

*H.A. Roberts Ltd.*

466 HOWE STREET  
VANCOUVER, B.C.

December 8th, 1944.

The Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
675 West Hastings Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:      Re: Tender for Scow House

We beg to enclose herewith certified cheque for \$15.00, in your favor, as deposit on tender to purchase Scow, located at 1224 - West 77th Ave., on the Bank of the Fraser River, Marpole, as per advertisement, at the price of One Hundred Fifty (\$150.00) Dollars gross cash.

Our commission on such sales is 10% of the accepted price.

Yours faithfully,

H. A. ROBERTS LIMITED

Sales Department

L. D. Orr  
/P  
Encl. 1



File 8007

Advertisement appearing in Vancouver News  
Herald and Vancouver Sun on Dec. 8th & 9th, 1944

EVACUATION SECTION

Rec'd DEC 27 1944

File No. 8007

Ans.

Referred

*Screen  
out you*

3-9-12-44  
**SCOW HOUSES FOR SALE**

The Secretary of State of Canada and/or Custodian offers  
for sale by tender:

Scow House formerly occupied by Yoshikazu  
ONO, located on the property of the George  
Chappell Estate, known as 1224 West 77th  
Avenue, on the Bank of the Fraser River,  
Marpole.

Tenders should be addressed to the undersigned marked  
"Tender for Scow House" up to Noon, Pacific Daylight  
Saving Time on the 28th day of December, 1944, and must  
be accompanied by a certified cheque payable to The Secre-  
tary of State as Custodian for 10% of the amount tendered.  
Arrangements for lease of the land must be made by the  
purchaser.

Arrangements to inspect will be made by the undersigned.  
The highest or any tender not necessarily accepted.

This asset is offered for sale without any warranty what-  
soever on the part of the Custodian as to condition or state  
of repair.

DATED at Vancouver, British Columbia, this 8th day of  
December, 1944.

THE CUSTODIAN,  
200 Royal Bank Building,  
675 West Hastings Street,  
Vancouver, B.C.



8007

December 11th, 1944.

Mrs. Grace Smith,  
1224 W. 77th Avenue,  
Vancouver, B. C.

Dear Madam:-

Re: Yoshikazu ONO

As you are aware, Messrs. H. A. Roberts recently made an offer on your behalf for the premises you are now inhabiting. In accordance with our usual procedure, however, it is necessary for us to call for tenders and we so advised them. They have doubtless put in an offer on your behalf.

The advertisement calling for tenders reads that "arrangements to inspect will be made by the undersigned". That is to say, interested parties should apply to this office and we will give them a letter to you requesting that you show them the premises. You are, of course, quite justified in refusing to show the premises to anyone who does not exhibit to you such a letter.

We have been informed that you have advised enquirers that the premises have already been sold. If our information is correct, you are of course quite wrong in making such a statement. As tenders are being called for, it is not possible for us to complete sale of the property until the closing date, being December 28th, as set out in our advertisement.

We draw your attention to the fact that the advertisement states that the highest or any tender is not necessarily accepted; any statement such as you are alleged to have made to the effect that the premises have been already sold, will jeopardize your own chances in the event that you have yourself put in a tender. Such conduct would



undoubtedly prejudice your being awarded the tender even  
if your bid were the highest.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



8807 Dec. 18<sup>th</sup> 1944

The Custodian  
506 Royal Bank Bldg.

Tender for Scow House 1224 west 77<sup>th</sup> ave  
Marple. Full Price bid one hundred  
and seventy five dollars

R. Gougeon  
550 Carleton St  
Van.

Cheque returned

16/1





Tender of Cabin at 1224 W 71st

Vancouver B.C.

Dec 15-44

Custodian of Alien Property

Sir,

Re the Japanese Cabin at  
1224 W. 77 city of Vancouver  
at Marpole. I will bid it  
on at Seventyfive dollars (75<sup>00</sup>)  
for which I am sending a certified  
cheque for full amount of bid.

Hoping this meets your re-  
quirements and soon to hear from  
you I am

Yours truly  
J Arnold

#2 Suite 1677 W. 2<sup>nd</sup> Ave

see over



If bill not accepted please  
return cheque to The Canadian Bank of Commerce  
Fairview Branch, Vancouver



8007  
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
December 29th, 1944

Mr. J. Arnold,  
Suite No. 2,  
1677 West 2nd Avenue,  
Vancouver, B. C.

Re: Scow House offered for Sale by Tender

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, we regret to advise you that your tender, offering to purchase the scow house located at 1224 West 77th Avenue, at a price of \$75.00, has been rejected.

As instructed by you, we have returned your certified cheque, amounting to \$75.00, to the Fairview Branch of the Canadian Bank of Commerce.

Yours truly,

K. W. WRIGHT  
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWW/JF



8007  
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
December 29th, 1944

The Canadian Bank of Commerce,  
Fairview Branch,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

At the request of Mr. J. Arnold, we return herewith certified cheque amounting to \$75.00, which represents a bid on certain chattels, advertised by this office, which was submitted by Mr. Arnold.

Yours truly,

K. W. WRIGHT  
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWW/JF  
Encl.  
REGISTERED



Steveston BC  
File 8867 Dec 20 / 1944

Dear Sirs

Enclosed find a certified  
cheque for (\$40.00 forty dollars) as Ten  
Percent of my bid of (\$400.00 Four  
Hundred dollars). For Scow house 1224  
W 77. ave Marpole BC.

yours Truly  
Harvey E Hess.  
Steveston BC

10.00  
    .75      water  

---

10.75  
    4.75      payable to Len & Len for Gifford estate

Paid for month of December & January

Hess - receipt  
bill of sale - nationality - occupation &  
collect rents from Mrs. Smith as from Feb 1<sup>st</sup> and amount }  
make adjustments (as advised by H.A.R.) + arrangements }  
no separate furniture for rent.  
Mrs. Smith understands pd for January. Receipt to Hess  
furniture  
H.A.R. copy to Len & Len.



File No. 8007 (Evas)

December 29th, 1944

MEMORANDUM

TO: MR. F. G. SHEARS

FROM: MR. K. W. WRIGHT

RE: Advertisement offering "Scow House  
For Sale" with tenders to close on  
December 28th, 1944

The following tenders were opened in Mr. Wright's office this morning,  
in the presence of Mr. Shears, Mr. Green and the writer:

| <u>Tenderer</u>                                                                                                                                                                                                          | <u>Amount of Bid</u> | <u>Deposit</u>      | <u>Remarks</u>   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------|
| J. Arnold,<br>#2 Suite,<br>1677 West 2nd Avenue,<br>Vancouver, B. C.<br>(Mr. Arnold's cheque is to be returned to The Canadian Bank of Commerce, Fairview<br>Branch, Vancouver, B. C., if his tender is not acceptable). | \$75.00              | \$ 75.00 (cert. ck) | Reject <i>KW</i> |
| H. A. Roberts,<br>466 Howe Street,<br>Vancouver, B. C.<br>(This sale subject to commission of 10%).                                                                                                                      | \$ 150.00            | 15.00 (cert. ck)    |                  |
| R. Gougeon,<br>550 Cardero Street,<br>Vancouver, B. C.                                                                                                                                                                   | \$ 175.00            | 17.50 (cert. ck)    |                  |
| Harvey E. Hess,<br>Steveston, B. C.                                                                                                                                                                                      | \$ 400.00            | 40.00 (cert. ck)    |                  |

Valuation - H. A. Roberts Limited, November 23rd, 1944 - \$ 150.00

Cheques have been handed to the Accounting Department for safe-keeping.

KWW/JF  
CC: MR. GREEN

*K. W. Wright*  
K. W. WRIGHT



January 3rd, 1945.

Mr. Harvey E. Hess,  
Steveston, B. C.

Dear Sir:-

Re: Yoshikazu ONO

Thank you for your letter of December 20th offering the sum of \$400.00 for the scow house at 1224 W. 77th Avenue located on property of the George Chappell Estate and advertised for sale on December 8th and 9th. This letter also enclosed your certified cheque for \$40.00 receipt of which is acknowledged.

This offer is acceptable and on receipt of your cheque for the balance, namely \$360.00, we will be able to recommend conclusion of the deal.

We wish to make the following very clear to you.

(a) The scow house is at present occupied and this sale is made subject to the existing tenancy.

(b) This sale refers only to the scow house and not to the land on which it is situated to which the Custodian has no title. The land is the property of the George Chappell Estate, agents Messrs. Ker and Ker to whom a ground rent of \$4.00 per month is payable. Messrs. Ker and Ker advise us that they will be quite agreeable to renting the site to you but emphasize that this will be on a month to month basis only.

We wish to make the above points perfectly clear in order that you may not be under any misapprehension as to what you are bidding for. If the above is agreeable to you, please send us your cheque for the balance of \$360.00.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



8007

January 17th, 1945.

Mr. Harvey E. Hess,  
Steveston, B. C.

Dear Sir:-

Re: Yoshikazu ONO  
1224 W. 77th Ave.

Further to your call the other day, we are now enclosing herewith our receipt for \$400.00 being the full purchase price of the above scow house. We will prepare a Bill of Sale in the near future and for this purpose shall require your full name, nationality, (British subject or otherwise) and occupation. You could either telephone these to the writer or have Mr. Harris do so.

*Re: last  
subject,  
J. J. J.*

We are writing to Mrs. Grace Smith that the premises have been sold to you and it will, of course, be up to you to make any arrangements you wish as to giving her notice or permitting her to remain on the premises.

We find that there is no insurance on this building and if you wish to insure it, you should therefore make your own arrangements.

We understand from Messrs. H. A. Roberts that rent has been paid up to the end of January and we shall, therefore, instruct Mrs. Smith that future rental payments will be due to you. The rent is \$10.75 of which \$4.75 is payable to Messrs. Ker and Ker, being \$4.00 for ground rent and 75¢ for water.

We shall take the date of sale to you as being January 1st and we shall, therefore, have to refund to you the net rent received after payment of ground rent and water which has been taken care of for January. We shall arrange to do this in the near future.

To sum up, therefore, it will be necessary for you to get in touch with Mrs. Smith, collect rents from her until such time as she leaves, such rents to be collectible from February 1st. From these rents you should make your own arrangements to pay \$4.75 monthly to Messrs. Ker and Ker whom we are



advising about this.

Finally, there is a little Japanese-owned furniture on the premises which is not included in the sale and which we shall remove as soon as Mrs. Smith vacates the premises. In case she does not advise us of this date, we request that you do so.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF



8007

January 17th, 1945.

Messrs. H. A. Roberts Ltd.,  
466 Howe Street,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Orr

Dear Sirs:-

Re: Yoshikazu ONO  
1224 W. 77th Avenue

This is to confirm our recent telephone conversation in which we advised you that the above premises have been sold to Mr. Hess as from January 1st. Please, therefore, do not collect any further rents.

We understood from your Accounts Department that rent had been paid up to February 1st and the net balance of \$5.00 would be forwarded to us after deduction of management fee of \$1.00 and payment to Messrs. Ker and Ker of ground rent and water charges of \$4.75. We have, therefore, advised the purchaser, Mr. Harvey E. Hess of Steveston, that as from the beginning of February, he should collect the rents himself and make arrangements with Messrs. Ker and Ker to settle the amount due each month of \$4.75. We are sending a copy of this letter to Messrs. Ker and Ker, attention Mr. Anderson, for their information.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

HFG:IF  
c/c to Messrs. Ker and Ker



REAL ESTATE  
INSURANCE



MORTGAGES  
LEASEHOLDS

MARINE 6421

*H.A. Roberts Ltd.*

466 HOWE STREET  
VANCOUVER, B.C.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| FILE NO.           | JAN 22 1945 |
| Ans.               | 8007        |
| Referred           | JAN 22 1945 |

January 19th, 1945.

Dept. of The Secretary of State,  
Office of The Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. H. F. Green

Dear Sir:

Re: Yoshikazu Ono  
1224 W. 77th Ave., Vancouver

We acknowledge receipt of your letter of  
January 17th, in which you advise that the above  
property has been sold to Mr. Hess as from January  
1st, 1945.

We are enclosing herewith our final state-  
ment together with our cheque in the amount of \$5.00,  
which we trust you will find in order.

Yours faithfully,

H. A. ROBERTS LIMITED

*W. H. Bradford*  
Rental Manager.

W. H. Bradford:ic

Encl.



8007

February 1st, 1945.

Mr. Harvey E. Hess,  
Steveston, B. C.

Dear Sir:-

Re: Yoshikazu ONO

Further to your call on the writer today, we are enclosing herewith closing adjustments on the sale of the scow-house formerly belonging to the above Japanese being \$5.00 as explained to you this morning. We shall send you the completed Bill of Sale as soon as it is received from Ottawa and the transaction will then be closed.

Yours truly,

H. F. Green  
Protection Department

Enc.  
HFG:IF



8007

May 30th, 1945.

Mrs. G. Smith,  
1224 West 77th Ave.,  
Vancouver, B.C.

RE: Yoshikazu ONO. 1 Kitchen stove

Dear Madam:

On March 14th we removed the Japanese chattels with the exception of the kitchen stove. You agreed to purchase the stove for \$5.00, payable the end of March.

We have not received this payment and must request you to give this settlement your immediate attention.

Yours truly,

G. B. Spain  
Protection Department

GBS:LEB

Sp. Spain  
Mr. Hess, the purchaser, called to-day  
and hopes to be moving in August 1st ✓  
gave him a note to warn Mrs. Smith not  
to take away the stove as she has not  
paid for it. Mr. Hess may be willing  
to buy it for \$5.00



ONO.  
77<sup>th</sup> ave  
marpole

|                    |       |
|--------------------|-------|
| EVACUATION SECTION |       |
| Rec'd JUN 29 1945  | 28/45 |
| File No. 8007      |       |
| Ans.               |       |
| Referred           |       |

Dear Sis.

I have moved in  
my house and have looked  
at the stove (cook stove) have  
decided that it is useless as  
a stove. so will not buy  
it as previously agreed.

Please let me know  
what to do with it as  
I have no use for it if I  
can sell it in the mean time  
I'll send you the (five \$5)  
Harvey & Thers  
1224 west 77<sup>th</sup> ave  
Marpole.

Vancouver  
B C,

Received.  
Mrs G. Smith  
accepted and  
offer



ESTABLISHED  
1869

*The* **MUTUAL LIFE**  
*Assurance Co. of Canada*

PREMIUM  
DEPARTMENT

HEAD OFFICE  
WATERLOO, ONTARIO

January 22, 1946.

Mr. Yoshikazu Ono,  
805-8th Avenue,  
TASHEB, B. C.

Dear Sir:

-Re Policy No. 525,148 Yoshikazu Ono  
Re Policy No. 542,285 Tomie Ono-

In reply to your letter of January 16th, we wish to advise you that under your policy there is an annual premium of \$58.13 on the 5th of March of each year. Premiums were paid in full up to and including March 1944, but we have not received payment of the March 5, 1945 premium and to continue your policy in force, the premium was charged as a nonforfeiture loan bearing interest at the rate of 5%.

To restore this policy to its full insurance value, you may pay this overdue premium at any time that would suit your convenience and when the premium is paid in full, we will issue to you the official premium receipt.

Under the second mentioned policy premiums are paid up to and including January 27, 1946. The premiums for 1943, 1944, 1945 and 1946 were paid in advance in April 1942. At the same time you also paid the 1943, 1944 premiums under your own policy.

The reason you did not receive the notices under your own policies was due to the fact that we were still using your Vancouver address and we are now changing our records as shown on this letter.

These policies are still being served by our Vancouver Office.

Yours very truly,

*Heenan*  
Supervisor,  
Premium Department.

HWV/GK



Y. Ono #05847

805-8th AVE

TASHME, B.C.

JAN 31/46

MR. H.F. GREEN

OFFICE OF THE CUSTODIAN

506 ROYAL BANK BLDG.

VANCOUVER, B.C.

|                    |       |
|--------------------|-------|
| EVACUATION SECTION |       |
| FEB 1 1946         |       |
| Rec'd              |       |
| File No.           | 9007  |
| Ans.               |       |
| Referred           | Spain |

Dear Sir:-

Would you kindly send me statements of my accounts to date at your earliest convenience.

Also I am enclosing a letter from the Mutual Life Co. As you can see, I am behind on my 1945 payments on premiums. If I have enough accounts with you, would you be good enough to pay my insurance premiums up to date.

Please let me know if this is possible. I thank you

Yours very truly  
Y. Ono



File No. 8007  
Reg. No. 05841

Yoshiharu Ono

| <u>Date</u>      | <u>Particulars</u>                                                                                                                  | <u>Debit</u>                  | <u>Credit</u>    | <u>Balance</u> |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|----------------|
| 1942 December 15 | Rents collected<br>Agent's commission                                                                                               | 3.50                          | 60.00            |                |
| 1943 January 8   | Ground Rent                                                                                                                         | 56.00                         |                  |                |
| February 19      | Insurance premium                                                                                                                   | 14.92                         |                  |                |
| March 13         | Sale of nets                                                                                                                        |                               | 44.00            |                |
| July 14          | Ground rent to 31 July/43 (8 months)                                                                                                | 32.00                         |                  |                |
| December 18      | Rents collected<br>Agent's commission<br>Ground rent                                                                                | 12.00<br>16.00                | 120.00           |                |
| 1944 April 11    | Proceeds Auction Sale                                                                                                               |                               | 4.80             |                |
| May 17           | Shipping charges                                                                                                                    | 25.85                         |                  |                |
| December 21      | Rents collected<br>Agent's commission<br>Ground rent                                                                                | 12.00<br>48.75                | 117.41           |                |
| 1945 January 8   | Rents collected<br>Agent's commission<br>Ground rent<br>Sale of scowhouse<br>Advertising scowhouse<br>Closing adjustments scowhouse | 2.00<br>8.00<br>30.24<br>5.00 | 20.00<br>400.00  |                |
| April 10         | Proceeds Auction Sale                                                                                                               |                               | 3.01             |                |
| September 13     | Sale of kitchen stove                                                                                                               |                               | 3.00             |                |
|                  |                                                                                                                                     | <u>\$ 266.26</u>              | <u>\$ 772.22</u> |                |

CR \$ 505.96



File #8007

805 - 8th Ave  
Washington, D.C.  
Feb, 23/46

Mr. H. F. Green  
Protection Department  
506 Royal Bank Bldg  
Washington, D.C.

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| EVALUATION SECTION |                    |
| Rec'd              | FEB 26 1946        |
| File No            | 8007               |
| Ans.               | Spain              |
| Referred           | <i>[Signature]</i> |

Dear Sir:-

I have inquired few weeks ago  
about my statements of my account.  
Also payment of my overdue  
insurance premium.

To date I haven't had an  
answer from you. Please advise  
me on ~~the~~ the return mail as  
I had another notice of payment.

Also my wife's insurance  
premium is due on the end of  
this month. If I have ~~any~~ <sup>enough</sup> account  
I would like to pay her premium  
at the same time.

Please let me know right  
away. I thank you

Yours truly  
Y. Ono  
#05841



File # 8007

Y. Ono.  
805-8th Ave.  
Tashme, B.C.  
Feb 25/46

Mr. S. B. Spain  
506 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B.C.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | FEB 27 1946 |
| File No.           | 8007        |
| Ans.               | Y. Ono      |
| Referred           | Lower       |

Dear Sir:-

I have received your letter of the 22nd. and I see there is \$505.96 to my account.

Would you be good enough to send a cheque of seventy four dollars and nine cent \$74.09 to Mutual Life Insurance Company, to cover my premium of \$58.13 and \$2.91 interest. Also my wife's premium with the same company. <sup>\$33.05</sup>

I am enclosing two premium notices so there will be any mistake in the amount. I thank you

Yours truly,  
Y. Ono  
#05841

58.13  
33.05  
2.91  
94.09



MEMORANDUM

From: P. Matheson

May 31, 1946.

Re: Files 3139, 3135 & 8007

It is noted that Shinshichi TAKAHASHI, Reg. No. 02122, File 3135, in his declaration to the Custodian on April 13, 1942, reported the following fishing gear, left in the shed of Mr. N. Ono, Harpole, B. C.:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| 400 fathoms lead line |  |
| 400 " life "          |  |
| 200 " sockeye net     |  |
| 150 " coho net        |  |

The shed of N. Ono has been identified as a shed on a float below the saw house owned by Yoshikazu ONO, File 8007, with whom his brother, Naichi ONO, File 3139, had been living. An inventory of the contents of this shed shows the following fishing gear:

|                                |                      |                            |
|--------------------------------|----------------------|----------------------------|
| 1 Sockeye net 80 fath, 50 mesh | Gust.No.2200         | Sold \$1.00                |
| 2 " nets 100 fath. 50 mesh     | " " 2193             | Sold \$5.00                |
| 1 " net 80 fath. 50 mesh       | " " 2194             | " \$5.00                   |
| 1 80 fath. lead line           | " " 2196             | " 2.50                     |
| 1 75 " cork line               | " " 2198             | No value                   |
| Anchor and gill net lines      | " " 2197, 2199, 2200 | Sold \$16.00               |
| Gill net corks                 | " " 2201             | Sold .50                   |
| Pike Poles                     | " " 2206             | " \$1.00                   |
| Row boat                       | " " 2203             | " \$10.00                  |
| 2 Pcs. of Uars                 | " " 2204, 2205       | " (2204) \$1.00 (2205 sold |
| 2 5-gal. gas containers        | " " 2208             | No value (with boat        |
| 1 Box of Lead                  | " " 2202             | Sold .50                   |

This equipment was reported to Yoshikazu ONO on June 22, 1942, and he replied that the nets stored in the shed belonged to his brother Naichi, but that, if his brother had not declared them, he (Yoshikazu) would do so as they had been left in his care. In addition to the items shown on inventory there were sold 100 fathoms of old lead line, Cust.No. 2195 for \$2.50 and 2 Pr. Net-guards, Custodian No. 2207 for \$10.00. All funds received from the sale have been credited to the account of Yoshikazu ONO. Neither Naichi ONO nor Yoshikazu ONO have at any time informed us that any of the fishing gear belonged to Shinshichi TAKAHASHI.

Unfortunately, due to an error on the part of this office, it was taken that TAKAHASHI had left his fishing gear at 1228 West 77th, and Shohel ONO who had lived at that address (and who also owned fishing gear) was asked about the gear of TAKAHASHI. We will write Naichi and Yoshikazu ONO in an endeavour to find what, if any, of the gear sold belonged to TAKAHASHI, as it is impossible to reconcile the description given by TAKAHASHI with any of the gear found at the shed of Yoshikazu ONO, 1224 West 77th Avenue.



Fishing Gear removed from 1224 West 77th Ave., Vancouver, as  
shown on net cards:

Custodian No. 2193 -  $6/5 \times 8 \times 25-50$   
                     $4/40 \times 5 \times 50-90$   
2194      $4/40 \times 5 \times 50-100$   
2195     Old lead line - 100 fath.  
2196     100 fath old lead line  
2197      $4/40 \times 9 \times 50-120$   
2198     Old Cork Line  
2199      $5/50 \times 5 \times 50-75$   
2200      $4/40 \times 5 \times 50-80$   
2201     Sack of old corks  
2202     Box of old lead 5 lbs.  
2203     1 Skiff  
2204     1 Fr. Gars  
2205     1 " Gars  
2206     2 Pike Poles  
2207     2 Fr. Net Guards  
2208     2 5-gal. gas cans



8007 & 3135

May 31, 1946.

Mr. Yoshikawa ONO,  
Reg. No. 05841,  
805-8th Avenue,  
TASHME, B. C.

Dear Sir:

Re: Shinshichi TAKAHASHI, Reg. No. 02122

Mr. Takahashi has informed us that he left the following nets and lines in your net shed at 1224 West 77th Avenue, Vancouver, B. C.

|                       |
|-----------------------|
| 400 fathoms lead line |
| 400 " life line       |
| 200 " Sockeye net     |
| 150 " Coho "          |

The following items were removed from this shed:

|                           |
|---------------------------|
| Net - 8/5 x 8 x 25 - 50   |
| " 4/40 x 5 1/2 x 50 - 50  |
| " 4/40 x 5 1/2 x 50 - 100 |
| " 4/40 x 5 1/2 x 50-120   |
| " 5/50 x 5 1/2 x 50 - 75  |
| " 4/40 x 5 1/2 x 50 - 80  |

|                       |
|-----------------------|
| 100 fathoms lead line |
| 100 " " "             |
| Old cork line         |
| Sack of old corks     |

Would you kindly let us know which of the nets and lines were the property of Shinshichi TAKAHASHI and which were the property of your brother Naiochi?

For your convenience in replying, we enclose a stamped, addressed envelope.

Yours truly,

F. Matheson,  
Protection Department.

/FM  
Enclosure

*no reply*



File No 8007

G. Oso. #05841  
276 Wellesley St.  
Toronto, Ont.  
Sept. 12/46.

Office of the Custodian  
506 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B.C.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | SEP 17 1946 |
| File No.           | 8007        |
| Date               | Oct. 9/46   |
| Referred           | Robertson   |

Dear Sir:-

Would you be kind enough  
to send my suble account to the  
above address at your earliest  
convenience

I thank you

Yours Truly  
G. Oso.  
#05841

\$471.87  
45  
366.57  
4.47



8007

October 9th, 1946

REGISTERED MAIL

Mr. Yoshikazu ONO,  
Reg. No. 05841  
276 Wellesley Street,  
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

We have for acknowledgement your letter of September 12th requesting the balance of your funds with the Custodian.

A statement of your account with the Custodian was sent to you on February 22, 1946, which showed a credit balance of \$505.96 at that time. Since then we paid the sum of \$94.09 to The Mutual Life Assurance Company, as requested by you in your letter to us of February 25, 1946, thus reducing your credit balance to \$411.87. Of this amount we are now forwarding you a cheque in the sum of \$366.87, leaving a balance of \$45.00 in your account with this office, which sum is being held until correct ownership of the fishing gear sold at auction has been determined.

On May 31, 1946, we wrote to you requesting that you let us know which of the nets and lines left in the shed at 1224 West 77th Avenue, Vancouver, belonged to Mr. Shinshichi Takahashi and which were the property of your brother, Naoichi Ono, but to date no reply has been received. Please let us have this information by return in order that the proceeds from the sale of the above fishing gear may be credited to the correct accounts.

Kindly acknowledge receipt of the enclosed cheque.

Yours truly,

A. G. McArthur,  
Office of the Custodian.

/ER

Enc.-Custodian cheque \$366.87



Y. Ono.

276 Melisley St

Toronto Ont.

Oct 28/46

\$45.00

Mr. A. B. McArthur

206 Royal Bank Bldg

Toronto Ont.

EVACUATION SECTION

Rec'd NOV 4 1946

File No. 1007

Ans. E. Kahertson

Referred

not to you

Dear Sir:-

Received a cheque for the sum of \$366.87 on Oct 21, 1946

On May 31, 1946 I received a letter inquiring about Mr. Shinkichi Takahashi's net but I wasn't sure if he had any net in our shed so I did not reply.

Since coming to Toronto I asked my brother about the net and he said Mr. Takahashi asked him if he could put his net in our shed. But to the best of his knowledge he knows Mr. Takahashi did not store his net in our shed.

Please forward the rest of my account of \$45.00 to the above address.



Thank you.

Yours truly  
W. C. C.

#05841



8007 - 3135

November 5th, 1946

REGISTERED MAIL

Mr. Yoshikazu ONO,  
Reg. No. 05841,  
276 Wellealey St.,  
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

We have for acknowledgement your letter of October 28th and now enclose Custodian cheque in the sum of \$45.00, representing your entire credit with this office.

We note that on contacting your brother, Naoichi ONO, regarding any fishing gear having been left at 1224 West 77th Avenue, Vancouver, by Shinshichi Takahashi he informed you that to the best of his knowledge Mr. Takahashi did not leave nets at the above address.

It would now appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which came under the control of the Custodian and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque we are enclosing a stamped and addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

E. Robertson,  
Office of the Custodian.

/ER  
Enc. - Custodian cheque \$45.00  
- Return envelope.